

Vente — Achat — Echange
de PROPRIETES

CONSULTEZ
PARIS
COURTIER EN IMMOBILIER

227, Notre-Dame Est Victoriaville — 758-3145

LA TRIBUNE des bois francs

André & Guy VERVILLE
REPRESENTANTS

RCA et **MAYTAG**

235, Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE 752-4722

PAGE 4 VICTORIAVILLE, JEUDI, 7 SEPTEMBRE 1972



Les grands champions

Le club Warwick est le grand champion de la ligue junior de balle-molle des Bois-Francs. Après le championnat de la saison régulière, Warwick vient d'ajouter celui des éliminatoires. Après la finale, le commissaire de la ligue Jean-Claude Carrier a remis la trophée emblématique au capitaine Pierre Bernier, sous le regard de l'instructeur Jean Houle et de l'as lanceur René Carignan.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

Election du bureau de direction du club de camping

VICTORIAVILLE (RT) — Quelque 1000 adeptes du camping ont participé en fin de semaine dernière au Noël du campeur au camping Alcide de Storbet. Le club de camping et de caravaning Kanvicto a patronné l'activité qui a réuni plus de 200 familles et autant d'unités.

Durant cette fin de semaine unique, on a procédé à l'élection du nouveau bureau de direction du club. Gaston Houle sera le nouveau président de cette dynamique organisation, il succède à Gérard Fortin qui a dirigé le groupe durant la dernière saison. Le vice-président sera Réjean Filiou, le trésorier Pierre Lallier, Jean-Guy Luceau sera le secrétaire tandis que les directeurs seront Yvon Beauchesne, Camille Carrier, Jérôme Chassé, Léopold Marchand, André Paris, Robert Monette, Adrien Sévigny, Bruno Roux, Yvon St-Pierre, René Tardif et Bruno St-Cyr.

Ces directeurs ont des fonctions distinctes au chapitre de la publicité, du recrutement, des loisirs, des sports, des terrains et d'autres services. Jacques Lallier sera à nouveau l'aumônier du groupe de quelque 200 familles et plus de 700 membres. Durant la saison, le club Kanvicto a visité pas moins de 22 centres de camping ou villégiature. Il terminera sa tournée en septembre et la grande soirée de clôture aura lieu le 28 octobre à la salle Victoria de la plage Hamel.

Marcel St-Laurent, élu à la présidence du Syndicat des enseignants des Bois-Francs

VICTORIAVILLE (RT) — Le nouveau président du syndicat des enseignants des Bois-Francs est M. Marcel St-Laurent dont l'élection a eu lieu hier à l'auditorium du CEGEP de Victoriaville. M. St-Laurent qui remplace M. Constant Roy ayant démissionné antérieurement, a recueilli 174 votes des 282 membres présents hier en fin d'après-midi, ce qui représente un peu plus que le quorum obligatoire soit 210 membres, 20 pour cent du total des 1050 membres des enseignants des Bois-Francs.

Dans un premier tour de scrutin, les trois candidats à la présidence ont recueilli respectivement 142 votes pour M. Marcel St-Laurent, 86 pour M. Roger Paquet et 74 pour M. Henri Robitaille. Au second tour de scrutin, alors que, progressivement les membres présents quittaient la salle du CEGEP à cause de la longueur de la rencontre syndicale, 174 membres ont voté pour M. St-Laurent et 88 pour M. Paquet.

Au poste de premier vice-président, M. Roger Paquet, a été élu par acclamation tandis que M. Jean-Claude Bédard recevait un appui identique comme second vice-président. Notons qu'au début de l'assemblée générale, soit vers les 4 heures hier après-midi, on dénombrerait environ 432 membres comparativement à 262 à la fin soit vers les 6 heures.

Les membres élus ont remercié les syndiqués de leur confiance et se sont dits optimistes dans leur nouveau rôle. Rappelons que le président M. Constant Roy avait démissionné alors qu'il restait encore un an à son mandat. M. St-Laurent quitte ainsi le poste de vice-président pour accéder à la vice-présidence. L'autre membre de l'exécutif ayant démissionné était M. Claude Dallaire.

Au début de l'assemblée, deux négociateurs provinciaux, MM. Bernard Blier et Marcel Trudel de la CEQ, ont entrepris les membres présents sur l'état des négociations durant environ une heure et demie. Après l'acceptation des nouveaux membres, un cinquantaine, on a procédé à l'élection des postes vacants à l'exécutif. Le secrétaire exécutif des enseignants des Bois-Francs, M. Ghislain Marchette et le secrétaire M. Charles Royer étaient de la rencontre hier.

Les membres des enseignants des Bois-Francs auraient préféré que les élections se fassent avant l'information sur l'état de la négociation provinciale, ou encore que cette dernière soit un peu plus brève. En effet, la chaleur était suffoquante dans l'auditorium du CEGEP et progressivement après la première heure, les participants quittaient peu à peu les lieux si bien que encore trente minutes et l'assemblée aurait perdu son quorum.

Nouvelles brèves

PRINCEVILLE, (de G.A. Béchard) — Le conseil municipal de Princeville a convenu de retenir les services d'un évaluateur afin de préparer, si nécessaire, des estimés sur la valeur de certaines propriétés à acquérir pour la réalisation du projet de rénovation urbaine. Le cas des établissements commerciaux situés dans le secteur sera probablement confié à cet évaluateur. Les édiles ont aussi approuvé l'engagement de Me Hervé Boudreau, notaire, pour les contrats, ainsi que les spécialistes de la firme St-Pierre, Bertrand, Charron, Savoie pour les travaux de génie et d'arpentage à faire exécuter sur le territoire à rénover. M. le maire J. Maurice Talbot et les conseillers ont également décidé de présenter une requête à la Société d'habitation du Québec pour faire ajouter la maison Chrétien située entre deux autres dont la démolition est prévue dans le projet de rénovation; l'achat de la maison Chrétien pour démolition permettra de résoudre des questions de servitude sur le terrain occupé par cette bâtisse de l'avenue St-Jacques Est, près du carrefour. Cette maison Chrétien n'est pas comprise dans les plans des experts qui ont préparé les détails du projet de rénovation urbaine.

Les édiles ont pris connaissance d'une requête signée par un groupe de contribuables demeurant dans la municipalité rurale de Princeville près des limites sud-ouest de la ville. Ces contribuables demandent leur annexion à la ville et désirent profiter des services publics déjà fournis dans le secteur urbain. La requête est considérée et des mesures sont prises pour que des études préliminaires soient faites par les ingénieurs.

Plessisville — Un important groupe a représenté l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Plessisville au congrès général qui a eu lieu à Ste-Foy. Plus de 800 personnes ont pris part à cette manifestation provinciale dont le thème était: "Engagement dans les services communautaires". La délégation de Plessisville comprenait: Mme Eugène Painchaud, présidente ex-officio de la Fédération diocésaine de Québec de l'AFEAS, Mme Thérèse Bellemare, directrice de secteur, M. l'abbé Charles Cloutier, aumônier local, Mme Yolande Couture, présidente de l'AFEAS de Plessisville ainsi que Mme Berthe Montambeau, Mme Thérèse Guérard, Mme Berthe Côté, Mme Madeleine Tardif, Mme Yvette Brassard, Mme Armande Painchaud. Un rapport préliminaire est rendu public sur le congrès dont les détails seront donnés lors de la première réunion mensuelle de 1972-73 soit le 28 septembre. Le Conseil de l'AFEAS de Plessisville se réunira prochainement pour déterminer son programme de l'année; on prendra comme base les directives approuvées au congrès et en y apportant certaines modifications pour l'adaptation aux besoins du milieu.

PRINCEVILLE, un garçon d'une quinzaine d'années s'est fracturé un poignet en tombant. Réjean, fils de M. et Mme Oliva Turgeon, jouait avec quelques compagnons dans les ruines de l'usine Royal Flooring; la poutre sur laquelle il marchait a cédé sous son poids. Le garçon a fait une chute de quelques pieds et c'est en tombant sur le sol qu'il s'est blessé. L'École de Yoga de Princeville inaugurera bientôt une série de cours. L'animatrice des séances, Mme Jeannine Sévigny, voit actuellement à l'organisation et au recrutement. Les éléments féminins sont toujours en grande majorité parmi les personnes intéressées à cette formation spéciale mais les hommes sont toujours les bienvenus.

A Norbertville, des travaux mineurs de réparation et d'entretien ont été autorisés à l'école Notre-Dame. On a refait le Perron de la façade de l'édifice et exécuté d'autres réparations secondaires recommandées par les préposés à l'inspection de cette école dont le concierge est M. Robert Beaudet.

Le domaine "Chez Alcide" à St-Norbert d'Arthabaska est maintenant en parfait état. Certains dommages avaient été causés par la crue des eaux à la suite d'un violent orage qui s'était abattu sur la région il y a quelques semaines. Les petits ponts emportés par les eaux ont été remplacés et les abords du ruisseau qui traverse le domaine ont été réaménagés de façon à prévenir l'empatement des eaux sur le terrain avoisinant.

Plessisville — Deux représentants de la Fédération canadienne de la pétanque feront un séjour en France en vue de signer les documents officiels avec l'obtention du tournoi pour le championnat mondial en 1975. M. Léandre Paradis de Lévis, président, et M. Laurent Ratté de Plessisville, secrétaire, ont été choisis pour ce voyage outre-mer. Chacun de ces délégués sera accompagné de son épouse pour ce voyage de deux semaines soit du 11 au 25 septembre. Les représentants de la Fédération canadienne de la pétanque visiteront Marseille, ville historique qui a vu naître le sport de la pétanque, ainsi que plusieurs autres grandes villes de France.

La Fédération canadienne de la pétanque est maintenant attitue à la Fédération internationale de la pétanque à la suite d'une requête présentée à cette fin en juillet dernier et qui a été acceptée. Le secrétaire général de la Fédération canadienne de la pétanque, M. Laurent Ratté de Plessisville, souligne que le Canada est le 14e pays à être admis dans la Fédération internationale de la pétanque. On prévoit qu'une vingtaine en feront partie lors du tournoi pour le championnat mondial, en 1975. Les villes de Montréal et de Québec sont les sites choisis pour ces importantes compétitions qui se dérouleront au Canada cette année-là. Chaque pays affilié est représenté par deux équipes au tournoi pour le championnat mondial, sauf le pays qui reçoit qui, lui, a droit à trois. En 1973, le tournoi aura lieu à Casablanca (Maroc) et en 1974 à Madrid (Espagne). Le Canada présentera deux équipes à chacun de ces endroits.

La direction de la Fédération canadienne de la pétanque a entrepris des démarches auprès du maire de Montréal, M. Jean Drapeau, afin d'obtenir, pour le tournoi mondial 1975, les installations préparées pour les Jeux olympiques; un site approprié et avec estrades sont nécessaires aux organisateurs de la compétition mondiale de la pétanque pour 1975. Le résultat des premières rencontres laissent espérer qu'il y aura possibilité de profiter du site des Jeux olympiques de Montréal pour le tournoi mondial de la Fédération internationale de la Pétanque. De l'aide financière sera demandée aux gouvernements fédéral et provincial pour faire un succès de ce tournoi mondial de 1975 au Québec, déclare M. Laurent Ratté, de Plessisville, secrétaire général de la Fédération canadienne de la pétanque.

Route facile vers la finale pour le Roger Côté

VICTORIAVILLE (RT) — Pendant que le Roger Côté meuble et décoration se dirige aisément vers la finale de la ligue Industrielle de balle-molle de Victoriaville, le club abattoir Mailhot s'est resaisi et pourrait bien remporter la semi-finale et faire aussi les frais de la grande finale de ce circuit.

En fait, le Roger Côté meuble mène 2-0 dans la semi-finale qui l'oppose au Lemay auto. Le Côté a décroché des gains de 8-0 et 11-3 jusqu'à date dans la série et pourrait y mettre fin dès ce soir avec une troisième victoire à 7 heures au terrain Ste-Famille. Le lanceur François Tremblay et l'offensive du Côté sont les points forts des champions de la saison régulière, Jacques Allaire, Roland Gingras, Ronald Drouin, Jacques Lantagne et J-Pierre Martin sont les meneurs chez le Roger Côté actuellement.

Dans la série semi-finale "B", l'abattoir Mailhot et le club Colonial ont chacun une victoire. Le Colonial a d'abord gagné 15-4 dans le premier match mais un nouvel esprit de combativité permet de croire que l'abattoir Mailhot n'a pas abandonné la série, d'ailleurs leur victoire de 10-9 dans le second match de la série le prouve.



ELECTIONS ENSEIGNANTS — Le syndicat des Enseignants des Bois-Francs a élu trois nouveaux membres sur son exécutif hier au cours d'une assemblée générale. Le premier vice-président Roger Paquet, le nouveau président Marcel St-Laurent et le second vice-président Jean-Claude Bédard sont ici accompagnés de M. Bernard Blier un négociateur de la CEQ au niveau provincial qui a entrepris les membres sur l'état de la négociation hier.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

Championnat du club



C'est Maurice Desrosiers qui a été couronné champion du club de golf de Victoriaville pour une seconde année consécutive. Dans la classe B, la victoire est allée à Pierre Champeau. Le runner-up de la classe A, Jacques Chalifour et le capitaine du club de golf Jean-Luc Ouellet félicitent les gagnants.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

Exposé de podiatrie de Pierre Bécotte à Radio Canada

VICTORIAVILLE (JR) — Le podiatre Pierre Bécotte de Victoriaville sera invité à l'émission de femmes d'aujourd'hui vendredi le 8 septembre. M. Bécotte fera un bref exposé de ce qu'est la podiatrie au Québec. Il donnera des conseils sur le bon fonctionnement des membres inférieurs et sur ce que doit porter l'enfant lors des jeux ou encore lorsqu'il se rend à l'école.

M. Pierre Bécotte a fait ses études à l'université d'Edmonton au Nouveau-Brunswick, ainsi qu'à l'université de Moncton. Tout en étant examinateur, M. Bécotte est, de plus, membre actif de la Société de podiatrie de la province de Québec.

Balle-molle: Warwick remporte les honneurs

VICTORIAVILLE, (RT) — Le club Warwick s'est mérité tous les honneurs de la saison 1972 dans la ligue Junior de balle-molle des Bois-Francs. En plus du championnat de la saison régulière, le Warwick a remporté les honneurs des éliminatoires cette semaine en ayant raison du club Yvon Thibreau de Victoriaville en grande finale.

Le Warwick a gagné la finale 3 victoires contre un revers. Dans le dernier match, la forte offensive du club de l'instructeur Jean Houle a, de nouveau, fait la différence dans la partie remportée 10-2 par Warwick. Le lanceur René Carignan a volé de nouveau la vedette en limitant ses adversaires à un seul coup sûr tandis que lui-même frappait deux retentissants coups de circuit. François Morin a aussi frappé le circuit pour Warwick qui, incidemment, a totalisé pas moins de 13 coups sûrs dans la rencontre.

Après la partie, les joueurs du Warwick ont reçu le trophée emblématique du championnat des éliminatoires des mains du commissaire Jean-Claude Carrier.

Au chapitre de l'organisation de la ligue, le sportif Fernand Laveault a dirigé de belle façon ce circuit en 1971 et en 1972. Jean-Claude Carrier a fait de même au poste de commissaire de la ligue.

Loisirs Ste-Famille champions de la ligue Mineure de balle-molle

VICTORIAVILLE (RT) — Le club des loisirs Ste-Famille est le champion de la ligue Mineure de balle-molle de cette paroisse des plus dynamiques. Les loisirs Ste-Famille ont terminé la saison avec 14 points tout comme le club CFDA mais avec plus de victoires cependant, ce qui lui accorde le championnat de la saison régulière de la division pee-wee.

Le TPR Mazda a amassé 12 points durant la saison et le nettoyeur St-François 10. Les instructeurs de la division pee-wee sont Réal Filiou pour les Loisirs Ste-Famille, Richard Turgeon pour le club CFDA, Jean-Guy Laveault pour le TPR Mazda et Serge Lavertu pour le nettoyeur St-François. Le président Fernand Laveault a reconnu le travail de ses instructeurs qui sont tous des étudiants.

Le président Fernand Laveault a, de plus, souligné que son organisation comptait plus de 200 jeunes joueurs et 20 bénévoles et jouissait d'un budget minime comparativement à d'autres organismes comme le baseball mineur, par exemple, qui dispose d'un budget de l'ordre de \$4,500 pour 500 jeunes occupés par 50 bénévoles.

Les Royaux, champions Pee Wee au soccer

VICTORIAVILLE, (RT) — Les Royaux de Warwick sont les champions Pee-Wees au soccer après une victoire de 3-2 sur le Champlain de Victoriaville dans le match décisif. Simon Boulanger, deux buts, et Mario Grégoire, un, ont été les héros de ce gain du Warwick. Martin Roberge et Daniel Boutin ont répliqué pour Victoriaville.

Chez les Bantam, les Astros de Victoriaville sont champions grâce à un gain de 5-2 sur les Braves de la même ville. François Tardif, deux buts, François Côté, Marc Ricard et Richard Gagné, un chacun, ont été les pointeurs des champions.

Dans la ligue Senior des Cantons de l'Est, l'équipe de Victoriaville a subi un cuisant échec de 7-0 aux mains des Olympiques de Sherbrooke dans le récent match disputé à cet endroit.

Exposition d'oeuvres d'art à Victoriaville

VICTORIAVILLE (JR) — Le Service de l'éducation aux adultes de la Commission scolaire régionale des Bois-Francs, en collaboration avec ses professeurs d'arts plastiques et de céramique, et grâce à la participation des étudiants, organise une exposition artistique qui se tiendra à la mezzanine de la Caisse populaire de Victoriaville les 7-8-9-10 septembre.

La quasi totalité des objets exposés ont été réalisés par les étudiants eux-mêmes, à l'intérieur des cours d'arts plastiques et de céramique. Il va s'en dire que si le public ne peut s'attendre à ne voir que des oeuvres d'art, il n'en demeure pas moins que tous les gens qui se rendront visiter cette exposition auront l'occasion d'apprécier l'esprit créateur d'étudiants intéressés par la chose artistique.

Outre l'opportunité de regarder et d'admirer les objets mis en montre les visiteurs auront également l'occasion de discuter avec les étudiants qui ont réalisé cette activité et même pourront s'inscrire sur place aux différents cours d'arts plastiques et de céramique de la Régionale des Bois-Francs dès cet automne.

L'ouverture de cette première aura lieu ce soir à compter de 22.30 heures à la mezzanine de la Caisse populaire et les professeurs responsables de cette exposition sont Mme Suzanne Bastien et M. et Mme Guy Brolet.

Tournoi de tennis pour les étudiants du CEGEP

VICTORIAVILLE (RT) — Tous les étudiants et étudiantes du CEGEP de Victoriaville pourront participer à un tournoi de tennis du 8 au 10 septembre. Ce sera la une excellente occasion de faire connaissance au début de l'année académique et de connaître éventuellement les joueurs de tennis qui représenteront le CEGEP local dans diverses compétitions cette saison.

Le tournoi qui regroupera de nombreux participants dans les simples masculin et féminin est sous la direction de Jean-Pierre Grégoire. Une lutte acharnée est à prévoir au tournoi et tous les intéressés sont invités à s'inscrire dès aujourd'hui auprès de Jean-Pierre Grégoire ou du directeur des sports au CEGEP, Yvon Paré.

Réunion d'organisation du PQ

VICTORIAVILLE, (JR) — Dans un communiqué remis aux médias d'information locaux, les responsables de l'Opération-Recrutement du Parti Québécois pour les comités d'Arthabaska, Drummond, Mégantic, Richmond, Nicolet et Lotbinière, MM. Jean Dumont et Lionel Bellavance, nous informent qu'une réunion d'organisation pour ces comités, aura lieu à l'Académie de danse de Victoriaville, ce soir à compter de 20 heures.

Il y aura présentation de deux audio-visuels, l'un sur le coût du fédéralisme et l'autre portant sur le déroulement de l'Opération-Recrutement qui coïncide avec les élections fédérales. Les 120 personnes présentes, soit un minimum de 20 personnes par comités s'ajoutent aux 2,000 autres travailleurs du Parti Québécois des autres comités du Québec.

Le responsable régional de l'Opération-Recrutement, M. Lionel Bellavance a annoncé qu'un animateur dirigera la réunion de ce soir tout probablement M. Marc Johnson, fils de l'ex-premier ministre du Québec ou encore le député de Lafontaine, M. Marcel Léger. La campagne de recrutement du Parti Québécois comprendra quatre opérations; il y aura le recrutement des anciens membres, un grand recrutement à l'occasion d'une assemblée publique, un recrutement fait de porte à porte et enfin le recrutement des compagnons de travail.

En quelques lignes

VICTORIAVILLE — Le club de presse Louis Francoeur s'est réuni ce midi au pavillon des Pointes Beaudet sous la présidence de M. Roger Levasseur. Comme tous les autres organismes de la région des Bois-Francs, le club de presse prépare sa saison d'activités qui comprend un conventionnement le 30 septembre, une dégustation de bière et fromage prévue pour la fin du mois d'octobre et également son gala annuel qui aura lieu à la fin du mois de janvier.

C'est hier soir qu'avait lieu à la résidence de M. Jacques Morissette, la séance d'information concernant la campagne annuelle de charité du club Richelieu de Victoriaville. M. Marcel Lalonde assistait à la réunion à titre de président de la campagne.

C'est ce soir que débutera l'exposition artistique organisée par le Service de l'éducation aux adultes de la Commission régionale des Bois-Francs, en collaboration avec ses professeurs d'arts plastiques. Cette exposition de trois jours aura lieu à la mezzanine de la Caisse populaire de Victoriaville.

C'est lundi soir prochain que les membres de la Jeune Chambre de Victoriaville se réuniront au motel Colibri. C'est

Les honneurs du tournoi de golf à Maurice Desrosiers

VICTORIAVILLE, (JR) — Maurice "Fan-Fan" Desrosiers a défendu avec brio son championnat de golf en remportant les honneurs du championnat du club de golf de Victoriaville pour une deuxième année consécutive. L'excellent golfeur a tourné des rondes de 70-72 et 76 pour devancer Jacques Chalifour par quatre coups à l'issue des 54 trous. Il a totalisé 218 soit deux coups en haut de la normale.

Dans la classe B, le golfeur junior Pierre Champeau a remporté une éclatante victoire en totalisant 244 après les trois rondes réglementaires. Au second rang, on retrouve les jeunes Jacques Côté et Gaston Pedro à 247. Pour ce qui est de la classe C, le capitaine Jean-Luc Ouellet n'a pas voulu déclarer qui est le vainqueur, soulignant qu'il devra faire enquête à ce sujet avant de se prononcer. La lutte s'est faite entre Jean-Luc Mercier et Jean Roy.

La compétition a été des plus intéressantes au cours des trois jours et plusieurs surprises ont été réussies au cours des trois jours. Mentionnons le trou d'un coup de Léopold Leclerc lors de la première ronde samedi. Il a réussi son exploit au trou n° 4. Les amateurs se sont également réjouis de la tenue de Guy Roy qui a très bien figuré dans la classe A, réussissant des rondes de 76-75 et 81. Même si Maurice Desrosiers a mené tout au long de la compétition, il faut noter que le "runner-up" de cette année, Jacques Chalifour lui a donné la frousse en dernière ronde. En effet le jeune golfeur de 21 ans s'est approché à seulement trois coups du champion.

Décès: Mme Onil Aubry (voir p. 27)

La première réunion de l'année sera sous la présidence de M. René Landry. On parlera des cours de conduite préventive dont le responsable est M. Richard Béliveau et également du Comité de l'illumination des fêtes.

C'est dimanche matin que la Chambre de commerce d'Arthabaska tiendra sa première réunion mensuelle de l'année au Château Laurier. Le nouveau président de la Chambre, M. Irénée Toupin sera accompagné de même que tous les membres de son nouvel exécutif.

Une série de rencontres de préparation au mariage aura lieu cet automne à Victoriaville. Ces rencontres débuteront le 15 octobre à la Caisse populaire de Victoriaville. Les inscriptions se feront ce soir de 18 heures à 21 heures et dimanche le 10 septembre de 13 h. à 17 h. au n° 9 de la rue St-Augustin.

C'est dimanche prochain qu'aura lieu à la salle du Canton de Warwick le congrès diocésain du mouvement des Femmes chrétiennes. Le thème de cette année est de "mettre sa foi dans sa vie". De plus, on présentera le rapport financier qui révèle des revenus de \$5,862.68 et des déboursés de \$6,709.20 pour un déficit de \$846.52.



Le président du Cercle des éleveurs de petits animaux François Aylmer M. Hector Pelletier à gauche pose avec les duchesses en lice pour le titre de reine du lapin. Dans l'ordre: Luce Champagne de Thetford Mines, Monique Leblanc de Black Lake et Céline Brouard de Disraeli. N'apparaît pas sur la photo, Francine Lapierre duchesse de Lambton. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

EXPOSITION DE PETITS ANIMAUX POUR LE CERCLE DES ÉLEVEURS FRANÇOIS AYLMEYER

THETFORD MINES (YC) — Le cercle des éleveurs de petits animaux François Aylmer organise pour les 23 et 24 septembre prochains à l'entrepôt Purina de Disraeli une exposition de petits animaux.

Glanures thetfordoises

THETFORD MINES (MD) — Les membres du Syndicat national des travailleurs de l'Amiante de l'Asbestos Corporation Ltd ont assisté, dimanche dernier, à leur pique-nique annuel. Ce fut une belle réussite.

La Caisse de retraite des employés de la Lake Asbestos of Quebec Ltd. de Black Lake, est de \$5 par mois par année de service et non pas \$4 par mois par année de service.

Il appert que la Jeune Chambre de Disraeli serait un organisme au seuil de l'agonie. Cette Jeune Chambre serait sur le point de disparaître.

D'importants travaux d'aqueducs et d'égouts sont toujours en marche dans les limites de la ville de Thetford Mines. Il est vrai que ce n'est guère intéressant pour plusieurs contribuables de se promener dans la boue. Toutefois, le martyre

Décès: M. Benoît Leblond M. Valmore Lacourcière (voir p. 27)

achève et de tels travaux ne seront pas à recommencer dans trois ou quatre ans. On aura la paix pendant plusieurs années. Citoyens mécontents, consolez-vous!

Dans quelques semaines, le stade de baseball de Thetford Mines (parc Bellevue) croulera sous le pic des démolisseurs...

Le congrès annuel du Conseil central des syndicats nationaux de la région de Thetford Mines (CSN) se déroulera cet automne. Les dates n'ont pas encore été dévoilées. Ces assises syndicales devaient avoir lieu le printemps dernier, mais elles furent retardées en raison de la grève générale qui a sévi dans la région de l'Amiante.

Le principal objectif de la Chambre de commerce de Disraeli est toujours de développer le tourisme dans cette région.

Le kiosque touristique sis sur la route numéro un, entre Black Lake et Thetford Mines, fermera ses portes le 14 septembre.

Chronique municipale

THETFORD MINES (MD) — La cité de Thetford Mines achètera de M. Hermann Poulin, pour le prix de \$500 payable comptant, une lisière de terrain connue et désignée comme étant le lot numéro 26-E-1-1 au cadastre officiel du rang IV, canton de Thetford.

La Société d'habitation du Québec a approuvé le projet de construction de 36 unités de logement à prix modique de la ville de Thetford Mines, lequel projet s'inscrit dans le cadre du programme de rénovation urbaine de la ville de l'Amiante.

Les édiles municipaux ont ouvert les soumissions pour la démolition de l'Académie St-Maurice. Les montants présentés sont les suivants: Yvon Lauzon, de Sherbrooke, \$12,900; Raymond Grenier, de Thetford Mines, \$19,222; Robert Lafleur, de Sherbrooke, \$13,785; M. Beaudoin, de Thetford Mines, \$26,750; Boies, de Thetford Mines, \$23,855. Ces soumissions ont été référées à l'étude des membres du Conseil municipal.

D'autres soumissions ont été ouvertes pour l'éclairage des rues. Elles font voir les cotations suivantes: Marcel Guvin, de Black Lake, \$66,850; Bruno Drouin, de Thetford Mines, \$59,979.52; Jos Vachon, de Thetford Mines, \$54,840; Pierre Brossard Ltée, \$56,664.27. Ces soumissions ont également été référées à l'étude.

Dans le cadre de son programme de réaménagement urbain, le Conseil municipal de Thetford Mines a demandé à la Société d'habitation du Québec l'autorisation d'acquiescer de gré à gré les propriétés ci-dessous décrites: Réginald Simard, 799-801 Létourneau, \$14,250; Réginald Simard, 807-811 Létourneau, \$14,500; Téléphore Marcoux, 516 Létourneau, \$3,700.

Une subvention à la restauration de \$2,000 sera accordée à M. Jean-Louis Belleau, La cité de Thetford Mines et la Société d'habitation du Québec verseront chacune des sommes de \$1,000.

Des primes de relogement de \$360 seront octroyées à M. Paul Cayouette, 428-C Johnson, et à M. Gaétan Poulin, 487 Ginguas. D'autres primes de relogement de \$450 seront accordées à Mme Wilfrid Madore, 489 Johnson Ouest, M. Valador St-Cyr, 557 Johnson, M. Réjean Lagueux, 716 Sylvain, et M. Bruno Laflamme, 428 Johnson.

A la Commission scolaire, une journée après la rentrée

THETFORD MINES (YC) — La rentrée progressive des étudiants dans les différentes écoles sous la juridiction de la Commission scolaire régionale de l'Amiante, de la Commission scolaire de Thetford Mines et de la Commission scolaire de Black Lake-Disraeli a débuté hier.

Le mois de septembre marque en effet pour les enfants la fin des vacances estivales et le retour en classe. Mais ce mois possède également, sans doute, une double signification, soit celle de pointer pour ainsi dire le début des vacances pour les parents, ceux qui bien souvent en ont pris un dur coup pendant l'été.

Ainsi donc, au grand soulagement de certains et au mé-

contentement des autres, un grand total de 15.620 élèves se pencheront de nouveau à leur table de travail et ce pour une durée de neuf mois, interrompue comme à chaque année par des vacances plus ou moins longues ici et là. De ce nombre, 7.300 fréquenteront cette année les écoles sous l'égide de la CSRA, 5.120 la CSTM et 3.200 autres la Commission scolaire de Black Lake-Disraeli.

Avec le plus grand degré d'humanisation que l'on s'efforce d'instaurer dans le milieu scolaire, depuis ces dernières années, il n'est pas exagéré de prétendre que le moment de la rentrée a perdu beaucoup de son caractère traumatisant ou irritant auprès

de la gent étudiante. Les relations étudiants-professeurs et étudiants-personnel de caïre se calquent de plus en plus sur celles existant au sein de la famille ou du groupe d'amis, la transition entre la période des vacances et la période scolaire est de ce fait amplement diminuée pour l'élève.

De plus, avec l'idée de plus en plus croissante qui veut que dans un avenir prochain, l'école demeure ouverte à l'année longue pour offrir ses services au grand public au point de vue rencontre, loisirs sportifs, loisirs socio-culturels, il est plus permis de penser que cette transition disparaîtra complètement au profit d'une humanisation encore plus grande au sein de l'école.

Policiers bien occupés à East Angus en août

EAST ANGUS (GP) — Le rapport des activités du département de police et feu indique qu'il y a eu, au cours du mois d'août, 162 appels de logés au poste.

Il y a eu cinq arrestations, neuf accidents de la circulation, vingt-deux avis de toutes sortes, huit animaux tués à la demande des propriétaires. Deux bicyclettes ont été rapportées volées, dont une a été retrouvée et remise à son propriétaire; trois escortes de funérailles ont été effectuées; dix enquêtes de toutes sortes ont été faites; trois délits de suite ont été enregistrés dont deux ont été éclairés; une lettre a été écrite pour recommander quelqu'un pour un emploi; dix-huit plaintes générales ont été logées au poste;

quatre portes ont été trouvées débarrées la nuit; huit personnes ont été logées pour la nuit, deux personnes ont été blessées dans des accidents de la circulation; onze services d'ordre ont été effectués, trois sommations ont été signifiées à l'extérieur de la ville et quatre subpoenas ont été signifiés dans la ville; vingt-cinq vérifications de toutes sortes ont été faites; trois vols par effraction ont été éclairés, sur les vols simples, un a été éclairé. Les policiers ont vérifié la vitesse par radar pendant quinze heures.

Incendies

Un appel pour feu de couverture a été logé au poste et il y a eu deux pratiques des pompiers volontaires.

Faits divers



Une motocyclette, dont quelques parties sont tordues, une automobile avec une aile "frappée", un jeune homme hospitalisé pour des blessures à la hanche et à la jambe droite, tels sont les résultats d'une collision, presque latérale, à l'intersection des rues du Roi et Gaspé.

(Photo La Tribune, François Laroché, Asbestos)

ASBESTOS (PL) — Au coin des rues du Roi et Gaspé, une motocyclette et une automobile ont fait connaissance, mais d'une manière un peu brutale. M. Robert Huard, du 278 Breault, à Asbestos, circulait rue du Roi, lorsque l'autre véhicule, conduit par Serge Cadorette, domicilié au 315 St-Jean-Baptiste, aurait violemment heurté l'auto de M. Breault. Le motard aurait subi des blessures à la hanche et à la jambe droite. Ce sont les ambulanciers de la maison Réal Desrochers qui ont conduit le jeune homme à la clinique de la C.J.M. Le constable Jacques Poiré s'est rendu sur les lieux.

Un incident assez spectaculaire est survenu, vers les 10 heures a.m., hier, boulevard St-Luc. Un camion du département de l'électricité de la ville d'Asbestos, et dont M. Welle Roux, du 192 boulevard Olivier, assumait la conduite a détalé une partie du boulevard, passé sur un parterre, entre une enseigne d'un magasin à rayons et celle d'une station de service, et enfin, "ramassé" l'automobile du révérend Gérard Grégoire, curé de la paroisse Notre-Dame de Toutes-Joies, sis au 311 Lafrance. Après l'avoir entraînée sur une certaine distance, "l'élément dévastateur" s'est arrêté près du stationnement de l'hôtel de ville d'Asbestos, qui comprend habituellement une trentaine d'autos dans un espace assez restreint. L'automobile de M. Grégoire était stationnée rue du Roi, en face de l'édifice de la ville. Il semble que M. Roux aurait été pris d'un malaise et aurait perdu connaissance. Il a été transporté par l'ambulance Réal Desrochers à la clinique de la C.J.M. où le docteur Carignan a ordonné son transfert au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, pour des examens. Les agents Viateur Laroché et Denis Hincse ont procédé aux constatations d'usage. Les dégâts seraient de l'ordre de environ \$1,500.

10 accidents de la circulation à Richmond au mois d'août

RICHMOND, (D.M.) — 10 accidents de circulation, dont 6 produisant des dommages pour une somme supérieure à \$500 ont été déclarés aux policiers municipaux c'est ce qu'indique le rapport mensuel du comité de police de la ville de Richmond.

De plus, le bilan du mois

Comité de promotion industrielle accepté

RICHMOND, (DM) — Lors de la dernière assemblée du conseil municipal, tenue à l'hôtel de ville de Richmond, le maire Roger Trudeau et les échevins présents ont accepté unanimement le nouveau comité de promotion industrielle de Richmond.

Le conseil municipal a annoncé la nomination de M. Raymond Lafrance, homme d'affaires connu de Richmond, comme commissaire industriel.

Les policiers municipaux ont procédé à 4 arrestations: deux pour facultés affaiblies et deux pour vol. Une bicyclette volée a été retrouvée et un vol de plus de cinquante dollars a été éclairé.

La guerre aux crissemments de pneus s'est fait ressentir, car le nombre de contraventions à cet effet a diminué considérablement.

La police municipale accentuera sa surveillance dans la montagne du parc Gouin afin de prévenir les risques d'incendie et les actes de vandalisme de la part de certains jeunes. En effet, depuis quelques jours, des pouilles ont été vidées sur le sol, des arbres endommagés ou abattus et une table à été mise hors de service. Il serait dommage que le travail qu'a fait un groupe d'étudiants cet été soit annihilé par un manque de civisme de la part d'un petit groupe de malfaiteurs.

M. Marcel Duchesne, chef du service d'incendie de Richmond invite les gens qui allument des feux dans les foyers du parc Gouin, de se montrer très prudents et de ne pas faire monter les flammes à une hauteur excessive. Il fait aussi remarquer qu'il est strictement défendu d'allumer des feux hors des places réservées à cet effet.

GRONDIN AUTOMOBILES INC. MERCURY LINCOLN Thetford Mines Tel.: 338-8558

Un choix syndical pour 72 employés de la firme Gosselin Transport

THETFORD MINES (MD) — Les 72 employés syndiqués de la firme Gosselin Transport Ltée, de Thetford Mines, demeurent-ils avec la CSN? Joindront-ils plutôt les rangs du local 106 de l'Union des chauffeurs de camion, hommes d'entrepôts et aides (teamster)?

On connaît la réponse à ces interrogations aujourd'hui même alors que ces employés se rendront aux urnes pour le choix du syndicat qui les re-

présentera. Evidemment, ils auront à choisir entre la CSN et le local 106 de l'Union des chauffeurs de camions, hommes d'entrepôts et aides.

Un premier suffrage fut tenu plus tôt cette année. La CSN avait recolté 37 votes contre 29 pour le local 106 de l'Union des chauffeurs de camion, hommes d'entrepôts et aides. Comme le nombre de syndiqués éligibles à se prononcer

était de 74, aucun des deux syndicats en lice n'avait obtenu la majorité absolue de 38 voix. Un nouveau scrutin fut décrété par le ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec et il aura lieu aujourd'hui. Cette fois, le nombre d'employés aptes à se rendre aux urnes a diminué à 72.

Rappelons que les employés de Gosselin Transport Ltée sont affiliés à la CSN depuis 1968.

Projet d'aménagement d'un débarcadère au lac Aylmer

DISRAELI (MD) — Toujours soucieuse de promouvoir l'industrie touristique, la Chambre de Commerce de Disraeli a mis de l'avant un projet d'aménagement d'un débarcadère au lac Aylmer pour les bateaux de pêche et de plaisance.

Un premier pas en vue de la concrétisation du projet a été franchi cette semaine lorsque le Conseil municipal de Disraeli a accepté de se porter acquiescent de se porter acquiescent de la sortie de Disraeli sur le chemin de Stratford, c'est-à-dire l'ancien site du camp des dra-

veurs. Seul l'échevin Donat-R. Toupin s'est montré dissident de cette décision.

La ville de Disraeli laissera toutefois le soin à la Chambre de Commerce d'aménager le débarcadère qui comprendra une sortie et une entrée pour automobiles et des tables de pique-nique. Cet aménagement pourrait commander des dépenses de l'ordre de \$2,500 et la Chambre de Commerce se propose de demander des subventions aux autorités gouvernementales en vue de la réalisation du projet.

A la suite de la décision des édiles d'acheter le terrain,

un porte-parole de la Chambre de Commerce a souligné la belle coopération de la Commission municipale des loisirs de Disraeli.

Kiosque touristique Dans un autre ordre d'idées, précisons que c'est la Chambre de Commerce qui a opéré cette année le kiosque touristique de Disraeli. La Jeune Chambre lui a délégué le kiosque et la Chambre de Commerce a investi \$750 pour l'opérer pendant les mois de juillet et août. Elle attend maintenant une subvention du ministère du Tourisme, de la chasse et de la pêche.

Un colloque sur la protection de la faune qui regroupera 150 participants

THETFORD MINES (MD) — Environ 150 délégués de vingt-cinq associations de chasse et pêche assisteront à un colloque sur la protection de la faune organisé par l'Association régionale de conservation des Cantons de l'Est qui se tiendra samedi prochain, au local de l'association de chasse et pêche de Thetford Mines.

Ces assises se dérouleront sous le thème "conservons pour demain". L'inscription des congressis-

tes se fera de 8h.30 à 10 heures. Quatre ateliers de travail seront ensuite formés pour discuter des sujets suivants: la pêche, la chasse, la pollution et le maniement des armes à feu. Les discussions se poursuivront pendant tout l'après-midi et un coquetel sera servi à 17 heures. Le banquet de clôture est prévu pour 18h.15.

Conférenciers Trois conférenciers de marque prendront la parole durant le congrès. Il s'agit de M. Tony Lesauteur, président de la Fédération québécoise de la faune et récipiendaire du trophée White Owl, du Dr Marcel Chaput, chimiste, et de M. Michel Lamontagne, du ministère de l'Environnement.

Toute autre personne intéressée par les sujets précités pourra assister au congrès à titre d'observateur. L'invitation est lancée par M. Antonio Beauchemin, président de l'Association de chasse et pêche de Thetford Mines.

Pour une seconde année consécutive, Setlakwe remporte le championnat du club de golf

THETFORD MINES (MD) — Pour une deuxième année consécutive, Henry Setlakwe a remporté le championnat du club de golf de Thetford Mines avec un pointage de 219 brut pour 54 trous.

Toujours dans la catégorie "A", Gilles Turcotte revendique l'honneur du meilleur score net de 202. Rickie Dods-Hebron et Guy Lehoux ont également bien fait dans cette catégorie. Le premier avec un pointage brut de 220, et Guy Lehoux avec une carte de pointage net de 208.

Pierre Roy a rafé les honneurs de la catégorie "B" en inscrivant un score brut de 247. Alain Juneau s'est fiégné un pointage net de 204.

Dans la classe "C", Michaël Iadavia en a besoin de 259 coups pour remporter la palme. Jacques Grégoire a terminé avec un score net de 200. Grâce à une fiche de 74 coups pour 18 trous, Marcel Fillion a été proclamé vainqueur dans la catégorie Senior. Hubby Byrns a inscrit un pointage net de 68.

Autre compétition Une autre importante compétition se déroulera, en fin de semaine prochaine, sur le parcours du club de golf de Thetford Mines. Il s'agira du Pro-Am qui réunira les meilleurs golfeurs de Thetford Mines et plusieurs vedettes de l'extérieur. Ce tournoi se tiendra les 9 et 10 septembre.

AUX ÉCONOMIES CAUSE UNE SURPRISE EN ÉLIMINANT BLACK LAKE EN SEMI-FINALE

THETFORD MINES (AG) — Le club King Kong-Aux Économies qui avait terminé la saison régulière en troisième position, a causé une surprise en éliminant Black Lake dans la série demi-finale "B" 3 de 5 de la Ligue de football O'Keefe.

Dans la joute décisive, le King Kong-Aux Économies a triomphé difficilement au compte de 1-0. Les lanceurs Michel Laroché des vainqueurs et Pierre

Lalier se sont livrés un intéressant duel au monticule. Laroché a alloué quatre coups sûrs tandis que ses coéquipiers en cognaient deux seulement mais ce fut suffisant pour remporter la victoire. Fait digne de mention, Michel Laroché a blanchi Black Lake dans les deux dernières joutes.

Ce n'est qu'à la 7e et dernière manche que les gagnants de la série ont marqué le seul point du match. André Carlos a d'abord cogné un triple et a

croisé le marbre sur une erreur.

André Arguonin a réussi deux des quatre coups sûrs des perdants.

GRONDIN AUTOMOBILES INC. MERCURY LINCOLN Thetford Mines Tel.: 338-8558

L'opinion de J. B. S. Huard



CHASSE A LA BECASSE SAMEDI

La bécasse est le premier gibier que nous pourrions légalement chasser cet automne. En effet, la saison de chasse à cet intéressant oiseau-gibier s'ouvre samedi prochain, 9 septembre, une semaine avant celle de la perdrix, je ne sais encore pour quelle raison. Voyons comment on peut la reconnaître au cas où vous désiriez en tirer quelques-unes en fin de semaine.

Dans la province de Québec et tout particulièrement dans notre région, la bécasse est un oiseau qui présente beaucoup de mystère à plus d'un chasseur. Elle est plus petite que la perdrix. Mesurant environ onze pouces de longueur, elle a une tête énorme, un bec allongé, un cou très court et un corps trappu qui lui donne une forme ramassée qui manque certes d'élégance. Ses pattes sont courtes et menues et ne lui permettent pas de se percher dans les arbres. Vous la verrez à terre ou volant en zigzag à travers les arbres. Il faut dire qu'on ne l'aperçoit que très rarement à terre parce que la couleur de ses plumes prend des tons de brun qui la font ressembler à une feuille morte.

C'est un oiseau qui tient bien l'arrêt, c'est-à-dire qui reste le plus souvent accroupi à terre, sans bouger devant un chien de chasse, immobile, au contraire de notre gélinotte qui elle continue de marcher pour souvent chercher refuge dans un arbre. D'ailleurs, cette caractéristique de la bécasse fait sa popularité auprès des propriétaires de chiens d'arrêt. Le chasseur peut alors la faire lever en s'approchant et la tirer au vol, ce qui n'est pas toujours facile, croyez-moi.

Il ne faut pas confondre la bécasse avec la bécassine qui lui ressemble mais qui est un oiseau de rivage qui se trouve le plus souvent dans ou près des marécages en terrain découvert.

On trouve presque toujours la bécasse dans les sous-bois humides, là où la terre molle lui permet de plonger son long bec à la recherche de vers ou de gros insectes.

J'ai l'impression que la bécasse est rare dans la région actuellement. Il faudra certainement attendre les migrations d'automne qui ont lieu généralement vers la mi-octobre pour en trouver en nombre intéressant. Nous y reviendrons.

Truite arc-en-ciel

Nous apprenons avec plaisir que l'on songe très sérieusement au Service régional de la faune, à modifier les règlements qui régissent la pêche de la truite arc-en-ciel dans les zones A et B. Pour un, je serais en faveur que l'on retire l'ouverture de la saison de pêche à la truite arc-en-ciel de rivière au 1er juin afin de lui permettre de frayer en paix. Des populations de truites arc-en-ciel sont maintenant établies dans plusieurs de nos rivières ou ruisseaux où elles se reproduisent naturellement. Il est temps qu'on la protège pendant la période du frai qui a lieu à partir de la fin d'avril et qui se prolonge souvent jusqu'au début de juin.

Les exigences de l'Ontario

On parle beaucoup de ce temps-ci de ce certificat obligatoire pour l'obtention d'un permis de chasse au Québec, certificat qui n'est remis qu'à la condition d'avoir suivi un cours sur le maniement des armes à feu. On voit les choses de façon différente en Ontario. Ainsi, si vous prouvez que vous avez déjà obtenu une licence de chasse dans cette province ou ailleurs en présentant par exemple un permis de l'année précédente, on vous vend immédiatement le permis pour l'année en cours.

Toutefois, si le chasseur n'a pas atteint sa vingtième année, il doit présenter la preuve qu'il a suivi un cours approuvé sur le maniement des armes à feu pour être accepté à un examen. Si l'examen est réussi, il reçoit un certificat qui lui donne droit de se procurer son ou ses permis de chasse.

Hors jeu . . . hors jeu

• Mario Desjardins, un joueur de centre évoluant pour les Alouettes de St-Jérôme l'an dernier et repêché par les Castors, s'est disloqué une épaule en chutant contre la bande lundi. Des examens médicaux plus approfondis pourront en laisser savoir davantage sur son cas . . .

• Raymond Bibeau et Claude Rancourt de Rouyn sont tous deux à l'entraînement avec le National de Laval. Un autre ex-porte-couleurs des Castors de Sherbrooke, Gaëtan Mathieu est aussi au camp d'entraînement avec l'équipe de Jean Rougeau . . .

• Des 69 joueurs, qui ont pris part au camp d'entraînement des Castors de Sherbrooke, il n'y en a plus qu'une trentaine qui demeurent en liste pour se tailler un poste sur l'édition 1972-73 . . .

• Claude St-Sauveur quitte Sherbrooke aujourd'hui pour se rapporter au camp d'entraînement des Blazers de Philadelphie. La première phase se déroulera à Roanoke, Virginie pour se poursuivre au Palais des Sports de Sherbrooke du 4 au 10 octobre.

Sport en bref

A Richmond

RICHMOND, (DM) — De source officielle, Marcel Thibault et Claude Lemieux, deux brillants joueurs du hockey junior, semblent disposés à faire le camp d'entraînement avec les "Olympiques de Richmond", nouvelle formation de la Ligue Junior "C" des Cantons de l'Est.

André Boucher, gérant des "Olympiques de Richmond", informe les amateurs de hockey que les billets de saison mis en vente pour les parties locales de la Ligue Junior "C" s'envolent rapidement et remercie tous les acheteurs pour cette forme d'encouragement qu'ils prodigent à la nouvelle formation de Richmond.

Une ligue de ballon-bâlé est en voie de formation à Richmond. Jusqu'à date, quatre équipes se sont inscrites et M. Paul-Emile Lefebvre, président de cette nouvelle ligue recherche deux autres formations qui aimeraient en faire partie. Pour toutes informations supplémentaires, les intéressés sont invités à rejoindre M. Lefebvre au numéro suivant: 826-2643.

Dans la première partie de la série finale de la Ligue de Fer St-François, le club du Lac Spooner Pond a défait le Suzie Snack Bar par le pointage de 13 à 12. M. Pierre Bouchard, capitaine de l'équipe du Suzie, se dit très confiant de gagner la série même si ce ne sera pas une chose facile.

La prochaine partie sera disputée au Lac Spooner Pond, lundi soir prochain à 7h30 p.m.

M. Guy Piize a été nommé président du tournoi Moustique '73 de Richmond. Cette année, le tournoi se disputera du 26 février au 4 mars '73. Le comité du tournoi s'attend à accepter 40 inscriptions, soit une augmentation de six comparativement à l'an dernier.

Tous les anciens et nouveaux directeurs et ceux qui veulent se porter candidats sont invités à assister à une réunion du hockey mineur de Richmond qui se tiendra à l'aréna locale ce soir à 7h30 p.m. Plusieurs postes restent à combler et toutes les personnes prêtes à se dévouer pour le hockey sont invitées à s'y rendre.

A Asbestos

ASBESTOS, (FL) — Officiellement, la Petite ligue de baseball verra les finales des sections Pee-Wee et Bantam se jouer simultanément au parc Dollard, dès lundi. D'ici là, l'OTJ et les Blues débutaient hier, une série semi-finale 2 de 3, chez les Pee-Wee. Jeudi et vendredi sont les autres journées choisies pour terminer cette demi-finale. Le gagnant affrontera St-Barnabé, à 6 heures p.m. lundi, au parc.

Du côté Bantam, Les Lions mènent 1-0 contre les As. Vendredi, advenant une victoire des Lions, la série finale débuterait aussi lundi, mais à 8 heures p.m. Si les As égalisaient les chances la partie décisive serait jouée samedi.

Les finales seront des séries 3 de 5, et seront toutes disputées au parc Dollard.

A Windsor

WINDSOR (JA) — L'Association du baseball mineur de Windsor invite tous les sportifs à participer à une soirée dansante qui suivra la remise des trophées aux jeunes les plus méritants de cette association. M. Roland Gauthier et son organisation compte sur l'appui de toute la population sportive en particulier des parents.

La seule équipe qui soit encore active dans l'Association du Baseball mineur de Windsor et celle du Bantam. Elle tire présentement de l'arrière 2 à 1 dans la série semi-finale opposant à Coaticook. Cette dernière a battu Windsor 10 à 8 vendredi soir dernier à Windsor, mais le Bantam de Windsor a pris sa revanche mardi soir en battant cette équipe à Coaticook 6 à 5. La prochaine victoire aura lieu en fin de semaine à Windsor. Advenant une victoire de Windsor, la série serait égale mais advenant un échec, Coaticook passerait en finale.

Les Lions de Windsor de la ligue Midget inter-cités ont subi un cuisant revers de 16 à 3 contre Magog. Il s'est alors vu éliminé et Magog jouera maintenant en finale contre les Pirates de Sherbrooke.

Dans la ligue de balle-molle Laurentide de Windsor, section féminine, le Windsor Bicycles a remporté les honneurs de la première joute de la série finale 3 de 5 contre le René Godbout grâce à une victoire de 15 à 5. Julie Parent a été le lanceur gagnant et Carole Vigneux la perdante. Le Windsor Bicycles mène maintenant 1 à 0 dans cette série qui se poursuivra mardi soir prochain.

Trois rencontres dans la ligue de balle-lente

WINDSOR, (JA) — Les activités reprendront de plus belle ce soir dans la ligue de Balle-Lente Bon Plaisir de Windsor. Ce sera alors la deuxième phase du tournoi à la ronde qui mettra aux prises chacune des équipes aux autres et celle qui aura accumulé le plus de points sera championne.

A 6h30, le Goodall fera face à l'Auberge des Cantons tandis qu'à 7h45, le Boier Spécialistes jouera contre les Caisses Populaires et enfin à 9 heures, les Chevaliers de Colomb en viendront aux prises contre le Arno Ltée.

Jeudi soir dernier, le Arno et le Boier ont fait match nul 7 à 7. Les deux lanceurs à se faire face étaient Pierre Trudet et Michel Champagne. Arthur Spencer et Jacques Brunel ont frappé chacun deux coups sûrs en quatre présences au bâton pour le Arno tandis que Elliot Tear en faisait de même pour le Boier.

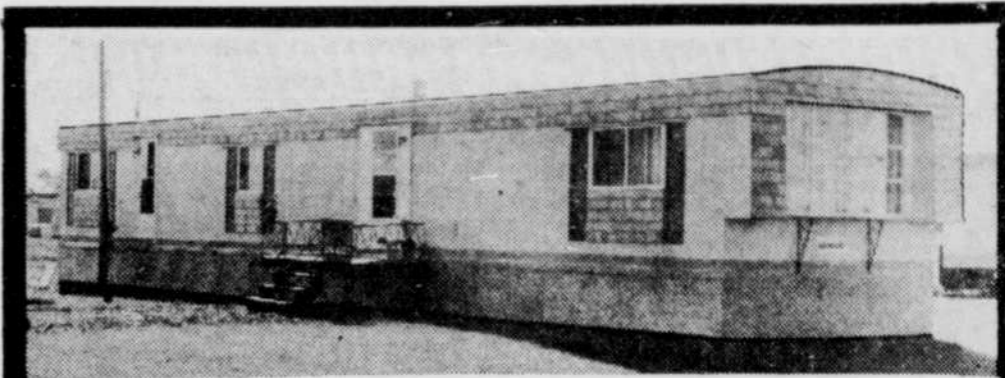
Dans le second match à l'affiche, les Chevaliers de Colomb ont défait officiellement le Goodall Rubber au pointage de 9 à 8. Agenor Letendre a été le lanceur perdant et Bernard St-Martin le vainqueur. Bidier Parent a bien fait pour les vainqueurs remissant quatre coups sûrs en autant d'apparitions au marbre. Gérard Hamel a réussi pour sa part trois et trois. Pour les perdants, Bertrand Roy a très bien fait en frappant en lieu sûr à quatre reprises en cinq apparitions. Réginald Parent a réussi

Les Aramis l'emportent sur l'Hôtel Kébec

ASBESTOS, (FL) — Les Aramis ont difficilement arraché la victoire aux porte-couleurs de l'Hôtel Kébec, dans la quatrième partie de la série finale de la ligue Régionale. Le parc Dollard a été le théâtre d'un très beau duel de lanceurs, alors que Serge Boisard, des Aramis, en sortait grand vainqueur. Il a limité ses adversaires à trois coups sûrs, donné un seul but sur balle, frappé un joueur avec un lancer, et retiré cinq hommes sur des prises. Jean-Pierre Pellerin a essayé le revers, malgré qu'il n'ait accordé que quatre coups en lieu sûr, un but sur balles, et effectué quatre retraits sur trois prises.

Gérard Desfossez et Gaston Corbel ont produit les points de leur équipe grâce à des sacrifices. Serge Fréchette a été le meilleur des siens avec un triplé.

Le point, qui devait s'avérer le point gagnant, est survenu à la septième manche, quand Boisard a cogné en lieu sûr, a volé le deuxième et le troisième but et entré sur un coup-sacrifice. L'Hôtel Kébec a tenté un ralliement des dernières heures, en dernière manche, puisqu'il tirait de l'arrière par deux points. Après un retrait, Fréchette y est allé d'un triplé, a compté sur une erreur, mais deux retraits au champ intérieur mettaient un point final au match.



VOICI LA MAISON DE VOS RÊVES!

LA Glendale 1972
MODELE DE GRAND LUXE

14' de largeur et 60', 63', 67' ou 70' de longueur. 3 ou 4 chambres à coucher, salle à manger surélevée ou régulière, cuisinette en L ou en U, avec armoires en érable massif, tapis moelleux dans toutes les pièces, salle de bain, choix de 4 styles d'ameublement luxueux, élégant assortiment de rideaux et tentures, décoration murale de préfini velouté, 4 teintes différentes. Garantie écrite du manufacturier; 12 mois service amical véritable après vente.

BONI SPECIAL
du 1er au 30 SEPTEMBRE
LAVEUSE ET SECHEUSE DE LUXE
OU
TELEVISION COULEUR DE MARQUE RENOMMEE
gratuitement remise à tout acheteur d'une GLENDALE GRAND LUXE

DENISE et GERMAIN

vous attendent avec le sourire, au chic VILLAGE de MAISONS MOBILES Le Hameau



LI MOGES
+ ASS. ENRG

St-Germain Co. Drummond Tél.: 395-4022 (CODE 819)

à 1 mille de la Trans-Canadienne, par la sortie 105.
A 4 milles de Drummondville, par la rue St-Pierre.

C-70845



Paul Sicotte

Les membres de la direction de la maison Val-Estrie Automobiles Inc., 2615 ouest, rue King, Sherbrooke, informe le public qu'ils ont retenu les services de M. Paul Sicotte comme représentant des ventes. M. Sicotte qui possède une grande expérience dans le domaine de la vente invite ses clients et amis à le consulter pour l'achat d'un véhicule moteur. Pour retirer ses services, signalez: 563-9093. * C-71467

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

569-9201

REPRÉSENTANTS

demandés pour compagnie de pétrole.

- 1 représentant pour notre département de vente en gros, et
- 1 représentant pour notre département de vente au détail.

Qualifications : expérience absolument nécessaire dans le domaine.
Conditions de travail avantageuses, auto fournie.

Casier 26 La Tribune

SIMPSONS-SEARS

LE SUCCES VOUS PLAÎT ?

Faites carrière avec Simpson-Sears. Le commerce de détail et la mise en marché pourraient répondre à vos aspirations . . .

● AVANCEMENT ● RESPONSABILITÉ ● DIVERSITÉ

Si vous êtes âgé de 23 à 30 ans, si vous êtes bilingue, si vous possédez au minimum une 12e année de scolarité (de préférence un diplôme ou niveau du CEGEP ou de l'Université), si vous avez de l'expérience antérieure dans ce domaine . . . si vous pouvez répondre à l'affirmative à ces caractéristiques de base, nous aimerions faire votre connaissance.

Communiquez par écrit seulement à :
Simpsons-Sears Limited,
R. R. Renaud,
Surintendant des Bureaux de
Vente du Québec,
364, rue des Forges,
Trois-Rivières, Qué.

INGENIEUR EN DESSIN

Pour continuer notre programme d'expansion et de production durant 12 mois par année, nous désirons ajouter à nos équipes de développer nos modèles 1975-76-77.

Les candidats devront posséder au moins de 3 à 5 ans d'expérience en mécanique industrielle et en dessin mécanique, en plus d'une connaissance pratique de la table de dessin.

Leurs responsabilités sera de développer, en équipe, des motifs de conception avant-gardiste pour la production en série. La connaissance de l'anglais est nécessaire.

Le salaire sera déterminé en rapport avec l'expérience et les capacités des candidats.

Pour rendez-vous, adressez votre curriculum vitae, ou téléphonez à :

SNO-JET

Division de Conroy of Canada Inc.
a/s Directeur des relations industrielles
850, boulevard Ouellet
Thetford Mines, Qué.
Tél.: (418) 338-4581

URGENT OFFRES D'EMPLOIS

PATRONNISTES et FABRICATION GABARITS

EMPLOIS PERMANENTS
CHANCE D'AVANCEMENT
BONNE EXPERIENCE NECESSAIRE

S'adresser en personne à :
VICTORIAVILLE FURNITURE LTD.

M. Marcel Bégin
37, rue Dubord, Victoriaville
Tél.: 752-5553 — Rés.: 752-2839



DIMENSION REELLE DES MEDAILLES: 2" DE DIAMETRE

Un joyau que votre famille conservera précieusement pendant des générations.

Hockey Canada, a autorisé Wellings Mint à réaliser ces médailles historiques à l'intention des fervents de hockey et des collectionneurs. Vous pouvez commander des médailles en or de 20 carats identiques à celles remises aux entraîneurs, au prix unitaire de \$300.00, ou des médailles en argent massif, identiques à celles remises aux joueurs, au prix unitaire de \$20.00. Toutes les médailles en or ou en argent seront poinçonnées, numérotées par série et entièrement contrôlées.

Le nombre total des médailles en or ou en argent devant être frappées sera définitivement limité. Il comprendra, outre les médailles frappées pour les joueurs et les entraîneurs, le nombre exact de médailles commandées par les fervents de hockey et les collectionneurs jusqu'au 10 octobre 1972 inclus. Chaque personne ne pourra commander qu'une seule médaille en or et une seule en argent.

Jusqu'au 8 octobre: une émission spéciale en bronze sera vendue sans restriction au prix unitaire de \$8.00

BON DE COMMANDE

La Médaille Commémorative officielle des séries de hockey Canada-U.R.S.S. Doit être postée avant ou le 10 octobre 1972, le cachet de la poste faisant foi.

Wellings Mint Ltd. 70 Galaxy Blvd., Rexdale, Ontario.

Veuillez inscrire ma commande pour la médaille commémorative officielle des séries de hockey Canada-U.R.S.S. Je désire recevoir:

Cochez une ou deux cases

- Une médaille en argent massif de 1000 grains dans un écrin de luxe, au prix de \$20.00 \$
- Une médaille en or de 20 carats de 1400 grains dans un écrin de luxe, au prix de \$300.00 \$

Indiquez la quantité

- Médaille(s) en bronze massif dans un coffret en matière plastique transparente, au prix unitaire de \$8.00 \$
- Plus la taxe de vente provinciale (8% Québec—5% Ontario) \$
- Ci-joint mon paiement total \$

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. ETAT _____ PAYS _____
Chargeur N° _____ Date d'expiration de la carte chargeur _____
La loi actuelle interdit l'achat de spécimens en or ou collectionneurs résidant aux États-Unis. ST-101-F

L'opinion de J. B. S. Huard



CHASSE A LA BECASSE SAMEDI

La bécasse est le premier gibier que nous pourrions légalement chasser cet automne. En effet, la saison de chasse à cet intéressant oiseau-gibier s'ouvre samedi prochain, 9 septembre, une semaine avant celle de la perdrix, je ne sais encore pour quelle raison. Voyons comment on peut la reconnaître au cas où vous désiriez en tirer quelques-unes en fin de semaine.

Dans la province de Québec et tout particulièrement dans notre région, la bécasse est un oiseau qui présente beaucoup de mystère à plus d'un chasseur. Elle est plus petite que la perdrix. Mesurant environ onze pouces de longueur, elle a une tête énorme, un bec allongé, un cou très court et un corps trapu qui lui donne une forme ramassée qui manque certes d'élégance. Ses pattes sont courtes et menues et ne lui permettent pas de se percher dans les arbres. Vous la verrez à terre ou volant en zigzag à travers les arbres. Il faut dire qu'on ne l'aperçoit que très rarement à terre parce que la couleur de ses plumes prend des tons de brun qui la font ressembler à une feuille morte.

C'est un oiseau qui tient bien l'arrêt, c'est-à-dire qui reste le plus souvent accroupi à terre, sans bouger devant un chien de chasse, immobile, au contraire de notre gélinotte qui elle continue de marcher pour souvent chercher refuge dans un arbre. D'ailleurs, cette caractéristique de la bécasse fait sa popularité auprès des propriétaires de chiens d'arrêt. Le chasseur peut alors la faire lever en s'approchant et la tirer au vol, ce qui n'est pas toujours facile, croyez-moi.

Il ne faut pas confondre la bécasse avec la bécassine qui lui ressemble mais qui est un oiseau de rivage qui se trouve le plus souvent dans ou près des marécages en terrain découvert.

On trouve presque toujours la bécasse dans les sous-bois humides, là où la terre molle lui permet de plonger son long bec à la recherche de vers ou de gros insectes.

J'ai l'impression que la bécasse est rare dans la région actuellement. Il faudra certainement attendre les migrations d'automne qui ont lieu généralement vers la mi-octobre pour en trouver en nombre intéressant. Nous y reviendrons.

Truite arc-en-ciel

Nous apprenons avec plaisir que l'on songe très sérieusement au Service régional de la faune, à modifier les règlements qui régissent la pêche de la truite arc-en-ciel dans les zones A et B. Pour un, je serais en faveur que l'on retarde l'ouverture de la saison de pêche à la truite arc-en-ciel de rivière au 1er juin afin de lui permettre de frayer en paix. Des populations de truites arc-en-ciel sont maintenant établies dans plusieurs de nos rivières ou ruisseaux où elles se reproduisent naturellement. Il est temps qu'on la protège pendant la période du frai qui a lieu à partir de la fin d'avril et qui se prolonge souvent jusqu'au début de juin.

Les exigences de l'Ontario

On parle beaucoup de ce temps-ci de ce certificat obligatoire pour l'obtention d'un permis de chasse au Québec, certificat qui n'est remis qu'à la condition d'avoir suivi un cours sur le maniement des armes à feu. On voit les choses de façon différente en Ontario. Ainsi, si vous prouvez que vous avez déjà obtenu une licence de chasse dans cette province ou ailleurs en présentant par exemple un permis de l'année précédente, on vous vend immédiatement le permis pour l'année en cours.

Toutefois, si le chasseur n'a pas atteint sa vingtième année, il doit présenter la preuve qu'il a suivi un cours approuvé sur le maniement des armes à feu pour être accepté à un examen. Si l'examen est réussi, il reçoit un certificat qui lui donne droit de se procurer son ou ses permis de chasse.

Hors jeu... hors jeu

- Mario Desjardins, un joueur de centre évoluant pour les Alouettes de St-Jérôme l'an dernier et repêché par les Castors, s'est disloqué une épaule en chutant contre la bande lundi. Des examens médicaux plus approfondis pourront en laisser savoir davantage sur son cas.
- Raymond Bibeau et Claude Rancourt de Rouyn sont tous deux à l'entraînement avec le National de Laval. Un autre ex-porte-couleurs des Castors de Sherbrooke, Gaétan Mathieu est aussi au camp d'entraînement avec l'équipe de Jean Rougeau.
- Des 69 joueurs, qui ont pris part au camp d'entraînement des Castors de Sherbrooke, il n'y en a plus qu'une trentaine qui demeurent en liste pour se tailler un poste sur l'édition 1972-73.
- Claude St-Sauveur quitte Sherbrooke aujourd'hui pour se rapporter au camp d'entraînement des Blazers de Philadelphie. La première phase se déroulera à Roanoke, Virginie pour se poursuivre au Palais des Sports de Sherbrooke du 4 au 10 octobre.

Sport en bref

A Richmond

RICHMOND, (DM) — De source officielle, Marcel Thibault et Claude Lemieux, deux brillants joueurs du hockey junior, semblent disposés à faire le camp d'entraînement avec les "Olympiques de Richmond", nouvelle formation de la Ligue Junior "C" des Cantons de l'Est.

André Boucher, gérant des "Olympiques de Richmond", informe les amateurs de hockey que les billets de saison mis en vente pour les parties locales de la Ligue Junior "C" s'envoient rapidement et remercie tous les acheteurs pour cette forme d'encouragement qu'ils prodigent à la nouvelle formation de Richmond.

Une ligue de ballon-balai est en voie de formation à Richmond. Jusqu'à date, quatre équipes se sont inscrites et M. Paul-Emile Lefebvre, président de cette nouvelle ligue recherche deux autres formations qui aimeraient en faire partie. Pour toutes informations supplémentaires, les intéressés sont invités à rejoindre M. Lefebvre au numéro suivant: 826-2643.

Dans la première partie de la série finale de la Ligue de Fer St-François, le club du Lac Spooner Pond a défit le Suzie Snack Bar par le pointage de 13 à 12. M. Pierre Bouchard, capitaine de l'équipe du Suzie, se dit très confiant de gagner la série même si ce ne sera pas une chose facile.

La prochaine partie sera disputée au Lac Spooner Pond, lundi soir prochain à 7h30 p.m.

M. Guy Piuze a été nommé président du tournoi Moustique '73 de Richmond. Cette année, le tournoi se disputera du 26 février au 4 mars '73. Le comité du tournoi s'attend à accepter 40 inscriptions, soit une augmentation de six comparativement à l'an dernier.

Tous les anciens et nouveaux directeurs et ceux qui veulent se porter candidats sont invités à assister à une réunion du hockey mineur de Richmond qui se tiendra à l'aréna locale ce soir à 7h30 p.m. Plusieurs postes restent à combler et toutes les personnes prêtes à se dévouer pour le hockey sont invitées à s'y rendre.

A Asbestos

ASBESTOS, (FL) — Officiellement, la Petite ligue de baseball verra les finales des sections Pee-Wee et Bantam se jouer simultanément au parc Dollard, dès lundi. D'ici là, l'OTJ et les Blues débutaient hier, une série semi-finale 2 de 3, chez les Pee-Wee. Jeudi et vendredi sont les autres journées choisies pour terminer cette demi-finale. Le gagnant affrontera St-Barnabé, à 6 heures p.m. lundi, au parc.

Du côté Bantam, Les Liens mènent 1-0 contre les As. Vendredi, advenant une victoire de Liens, la série finale débuterait aussi lundi, mais à 8 heures p.m. Si les As égalisaient les chances la partie décisive serait jouée samedi.

Les finales seront des séries 3 de 5, et seront toutes disputées au parc Dollard.

A Windsor

WINDSOR, (JA) — L'Association du baseball mineur de Windsor invite tous les sportifs à participer à une soirée dansante qui suivra la remise des trophées aux jeunes les plus méritants de cette association. M. Roland Gauthier et son organisation compte sur l'appui de toute la population sportive en particulier des parents.

La seule équipe qui soit encore active dans l'Association du Baseball mineur de Windsor et celle du Bantam. Elle tire présentement de l'arrière 2 à 1 dans la série semi-finale l'opposant à Coaticook. Cette dernière a battu Windsor 10 à 8 vendredi soir dernier à Windsor, mais le Bantam de Windsor a pris sa revanche mardi soir en battant cette équipe à Coaticook 6 à 5. La prochaine joute aura lieu en fin de semaine à Windsor. Advenant une victoire de Windsor, la série serait égale mais advenant un échec, Coaticook passerait en finale.

Les Lions de Windsor de la ligue Midget inter-cités ont subi un cuisant revers de 16 à 3 contre Magog. Il s'est alors vu éliminé et Magog jouera maintenant en finale contre les Pirates de Sherbrooke.

Dans la ligue de balle-molle Laurentide de Windsor, section féminine, le Windsor Bicycles a remporté les honneurs de la première joute de la série finale 3 de 5 contre le René Godbout grâce à une victoire de 15 à 5. Julie Parent a été le lanceur gagnant et Carole Vigneux la perdante. Le Windsor Bicycles mène maintenant 1 à 0 dans cette série qui se poursuivra mardi soir prochain.

Tournoi de golf annuel de la Fraternité des policiers-pompiers

MAGOG, (RLC) — La Fraternité des policiers-pompiers de Magog est toujours très active et elle organise présentement son tournoi de golf annuel au club du mont Orford, pour le mardi 12 septembre.

A cette occasion, M. Gilles Pouliot, de la compagnie Dow, remettra une foule de trophées et de prix en argent. De plus, la compagnie Federal Packing contribuera au succès de ce tournoi. Le tout sera relevé de la roulotte Rothman qui annoncera les départs. Plusieurs marchands locaux ont également apporté leur support à cette activité.

L'année dernière, environ 125 personnes, toutes du domaine policier, s'étaient données rendez-vous au club du Mont-Orford pour participer à cette activité annuelle. Pour cette année, M. Gaston Vachon, organisateur du tournoi, compte sur la présence de plus de 150 personnes. Le tournoi se déroulera selon le Atlantic Handicap. Pour plus d'informations, ou pour s'inscrire, on peut contacter M. Gaston Vachon, du 923 Fraser, à Magog.

A Coaticook

COATICOOK, (RR) — La famille de M. Elie Carrier de Coaticook teint chaque année à la fête de travail le "Tournoi de golf Familial" au club de golf de Coaticook. Cette année encore on a poursuivi la tradition, et la famille était au grand complet (la famille compte 15 enfants)... 13 ont participé au tournoi et c'est André Carrier qui en a décroché les honneurs en roulant une ronde brut de 85... Cependant, le père a bien tenu son bout alors qu'il disputait la meilleure ronde "net" avec un 71... selon le système Atlantic Handicap.

Parlant golf, un des derniers tournois à se tenir en fin de saison à Coaticook est le "two balls four some" qui aura lieu dimanche prochain, le 9 septembre... Le tournoi est un "neuf trous" organisé par l'Association Féminine... Pour s'inscrire, il suffit de s'adresser au club de golf.



Paul Sicotte Les membres de la direction de la maison Val-Estrie Automobiles Inc., 2615 ouest, rue King, Sherbrooke, informe le public qu'ils ont retenu les services de M. Paul Sicotte comme représentant des ventes. M. Sicotte qui possède une grande expérience dans le domaine de la vente invite ses clients et amis à le consulter pour l'achat d'un véhicule moteur. Pour obtenir ses services, signalez: 563-9093. * C-71467

Balle-molle de la Rive Sud: une partie supplémentaire...

MAGOG, (RLC) — La finale dans la ligue de balle-molle de la Rive-Sud devra se poursuivre par une partie supplémentaire mettant aux prises le Pomerleau et Fils de Magog, au Magog Marine.

Une série de 3 de 5 qui pourrait facilement devenir une série de 3 de 7. En effet, ces deux équipes s'affrontaient mercredi dernier, lors de la dernière joute de la série, croit-on. Malheureusement, ou heureusement, après sept manches complètes de jeu, le compte final était de 9 à 9 et l'on a dû interrompre la partie à cause de la noirceur. Donc, dimanche, le 10 septembre, à compter de 13h30, au Princess Elizabeth High School, à Magog, ces deux équipes se rencontreront pour disputer la sixième joute de la série. En commençant tôt ainsi, il n'est probablement pas à craindre que la noirceur fasse interrompre les manches supplémentaires. A noter que ces deux équipes avaient dû jouer une partie supplémentaire à la fin de la saison régulière pour déterminer le tenant de la première position.



VOICI LA MAISON DE VOS RÊVES!
LA Glendale 1972
 MODELE DE GRAND LUXE

14' de largeur et 60', 63', 67' ou 70' de longueur. 3 ou 4 chambres à coucher, salle à manger surélevée ou régulière, cuisinière en L ou en U, avec armoires en érable massif, tapis moelleux dans toutes les pièces, sauf cuisine et salle de bain, choix de 4 styles d'ameublement luxueux, élégant assortiment de rideaux et tentures, décoration murale de préfini velouté, 4 teintes différentes. Garantie écrite du manufacturier; 12 mois service amical véritable après vente.

BONI SPECIAL
 du 1er au 30 SEPTEMBRE
 LAVASSE ET SECHUSE DE LUXE
 ou
 TELEVISION COULEUR DE MARQUE RENOMMEE
 gratuitement remise à tout acheteur d'une
GLENDALE GRAND LUXE

DENISE et GERMAIN
 vous attendent avec le sourire, au chic
VILLAGE de MAISONS MOBILES Le Fameau

LI. MOGES + ASS. ENRG.
 St-Germain Co. Drummond
 Tél.: 395-4022 (CODE 819)

à 1 mille de la Trans-Canadienne, par la sortie 105.
 A 4 milles de Drummondville, par la rue St-Pierre.

Communiqué spécial aux collectionneurs et aux fervents de hockey
 Vous êtes invités à posséder
LA MÉDAILLE
COMMÉMORATIVE OFFICIELLE
DES SÉRIES DE HOCKEY
CANADA-U.R.S.S.

Une médaille absolument identique à celles qui ont été remises aux entraîneurs et aux joueurs des équipes canadienne et soviétique.

DIMENSION REELLE DES MÉDAILLES 2" DE DIAMÈTRE

Un joyau que votre famille conservera précieusement pendant des générations.

Hockey Canada, a autorisé Wellings Mint à réaliser ces médailles historiques à l'intention des fervents de hockey et des collectionneurs. Vous pouvez commander des médailles en or ou de 20 carats identiques à celles remises aux entraîneurs, au prix unitaire de \$300.00, ou des médailles en argent massif, identiques à celles remises aux joueurs, au prix unitaire de \$20.00. Toutes les médailles en or ou en argent seront poinçonnées, numérotées par série et entièrement contrôlées.

Le nombre total des médailles en or ou en argent devant être frappées sera définitivement limité. Il comprendra, outre les médailles frappées pour les joueurs et les entraîneurs, le nombre exact de médailles commandées par les fervents de hockey et les collectionneurs jusqu'au 10 octobre 1972 inclus. Chaque personne ne pourra commander qu'une seule médaille en or et une seule en argent.

Jusqu'au 8 octobre: une émission spéciale en bronze sera vendue sans restriction au prix unitaire de \$8.00

BON DE COMMANDE
 La Médaille Commémorative officielle des séries de hockey Canada-U.R.S.S. Doit être postée avant ou le 10 octobre 1972, le cachet de la poste faisant foi. Wellings Mint Ltd. 70 Galaxy Blvd., Rexdale, Ontario.

Veuillez inscrire ma commande pour la médaille commémorative officielle des séries de hockey Canada-U.R.S.S. Je désire recevoir:

Cochez une ou deux cases

Une médaille en argent massif de 1000 grains dans un écrin de luxe, au prix de \$20.00 \$.....

Une médaille en or de 20 carats de 1400 grains dans un écrin de luxe, au prix de \$300.00 \$.....

Indiquez la quantité

Médaille(s) en bronze massif dans un coffret en matière plastique transparente, au prix unitaire de \$8.00 \$.....

Plus la taxe de vente provinciale (8% Québec-5% Ontario) \$.....

—Ci-joint mon paiement total \$.....

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. ETAT _____ PAYS _____

Chargez _____ Date d'expiration de la carte chargeur _____

La loi actuelle interdit l'achat de spécimens en or aux collectionneurs résidant aux États-Unis. ST-100-F

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

569-9201

REPRÉSENTANTS

demandés pour compagnie de pétrole.

— 1 représentant pour notre département de vente en gros,

et

— 1 représentant pour notre département de vente au détail.

Qualifications : expérience absolue nécessaire dans le domaine.

Conditions de travail avantageuses, auto fournie.

Casier 26 La Tribune

SIMPSONS-SEARS

LE SUCCES VOUS PLAÎT ?

Faites carrière avec Simpson-Sears. Le commerce de détail et la mise en marché pourraient répondre à vos aspirations...

● AVANCEMENT ● RESPONSABILITÉ ● DIVERSITÉ

Si vous êtes âgé de 23 à 30 ans, si vous êtes bilingue, si vous possédez au minimum une 12e année de scolarité (de préférence un diplôme au niveau du CEGEP ou de l'Université), si vous avez de l'expérience antérieure dans ce domaine... si vous pouvez répondre à l'affirmative à ces caractéristiques de base, nous aimerions faire votre connaissance.

Communiquez par écrit seulement à :

Simpsons-Sears Limited,
 R. R. Renaud,
 Surintendant des Bureaux de
 Vente du Québec,
 364, rue des Foges,
 Trois-Rivières, Qué.

INGENIEUR EN DESSIN

Pour continuer notre programme d'expansion et de production durant 12 mois par année, nous désirons ajouter à nos équipes de développer nos modèles 1975-76-77.

Les candidats devront posséder au moins de 3 à 5 ans d'expérience en mécanique industrielle et en dessin mécanique, en plus d'une connaissance pratique de la table de dessin.

Leurs responsabilités sera de développer, en équipe, des moteurs de conception avant et de diriger la production en série. La connaissance de l'anglais est nécessaire.

Le salaire sera déterminé en rapport avec l'expérience et les capacités des candidats.

Pour rendez-vous, adressez votre curriculum vitae, ou téléphonez à :

SNO-JET

Division de Conroy de Canada Inc.
 a/s Directeur des relations industrielles

850, boulevard Ouellet
 Thetford Mines, Qué.
 Tél.: (418) 338-4581

URGENT

OFFRES D'EMPLOIS

PATRONNISTES et FABRICATION GABARITS

EMPLOIS PERMANENTS
 CHANCE D'AVANCEMENT
 BONNE EXPERIENCE NECESSAIRE

S'adresser en personne à :

VICTORIANVILLE FURNITURE LTD.

M. Marcel Bégin
 37, rue Dubord, Victoriaville
 Tél.: 752-5553 — Rés.: 752-2839

En quelques lignes

A Richmond

RICHMOND, (DM) — M. Wayne Gallup et Max Parker de Richmond sont venus à l'exposition provinciale de Québec où ils ont présenté des bovins de race Hereford. Ils avaient remporté plusieurs honneurs lors de l'exposition agricole de Richmond.

Deux jeunes agriculteurs de Richmond, Erick Brook et Trenholm Nelson concourent dans les compétitions de Jeunes Juges qui se tiennent cette semaine à l'exposition provinciale de Québec.

Les cultivateurs du comté de Richmond sont invités à participer à une journée agricole qui aura lieu à Granby, jeudi le 14 septembre au sous-sol de l'église St-Luc. Cette journée est organisée conjointement avec la station de recherche de Lennoxville et les responsables du ministère de l'Agriculture des Cantons de l'Est.

Le service de cafétéria scolaire ouvre aujourd'hui et un service d'autobus assure le transport des élèves entre les diverses écoles à l'heure du dîner.

A Windsor

WINDSOR, (JA) — Le Comité culturel de Windsor invite toutes les personnes intéressées à suivre des cours de peinture à s'adresser à Mlle Pauline Nault au numéro 845-2751. Cette année, le célèbre peintre Robert Boiteux dispensera des cours à Windsor sur un nombre intéressant de personnes s'y inscrivent.

Les cours de danses sociales Enr. dont les professeurs sont Lina et Fernand Dion informent la population que l'on peut encore s'inscrire en communiquant avec M. Dion à 845-3918. Hier, c'était le premier soir d'inscriptions. A noter que ces cours se donnent à la salle des Loisirs de St-Elie d'Orford.

Jean-Paul Labrecque a quitté l'enseignement pour retourner aux études en récréologie à Trois-Rivières.

Le maire de la ville de Windsor, M. Marcel Noël est maintenant sorti d'hôpital et se trouve en convalescence chez lui. Il se dit reprendre sa forme peu à peu et qu'il pourra retourner au travail à la fin du mois de septembre.

A Magog

MAGOG, (RLC) — Le club Bonne Entente, de Magog, débutera samedi prochain ses activités pour la saison hivernale. Comme d'habitude, on y retrouvera de la musique continue ainsi que plusieurs prix de présence. C'est à 20h.30 à la salle St-Jean Bosco et toute la population y est invitée.

Pour ceux et celles qui ne sauraient pas quoi faire de leur peau ce soir, il est toujours temps d'aller se promener sur la plage. C'est frais, mais l'air y est pur. Ou encore, on peut toujours se rendre au mont Orford, en pique-nique. Ou se rendre au Centre d'arts pour visiter l'exposition de peinture.

A part cela, on peut toujours commencer à réparer les chaussons des plus jeunes en vue de l'hiver ou se rendre au parc des Braves pour s'asseoir en plein cœur de la rue Principale et regarder...

Aux Villes frontalières

ROCK ISLAND, (MD) — L'inscription pour les cours d'éducation populaire se fera lundi le 11 septembre à compter de 19 heures. Cette inscription se fera simultanément à deux endroits, soit à l'école du Sacré-Coeur de Stanstead et au sous-sol de l'église Ste-Thérèse à Beebe.

Les sujets en préparation sont: le tissage, la couture et le crochetage. D'autres informations seront communiquées d'ici peu.

Le voyage annuel à Notre-Dame-du-Cap aura lieu cette année le 23 septembre courant. Les organisatrices pour ce pèlerinage, sont: Mlle Eva St-Hilaire et Mme Alfred Vachon pour Rock Island et Aimé Rousseau pour Stanstead.

Le départ est prévu pour 10 heures en face de l'église Notre-Dame de la Merci de Rock Island. Il s'agira du 25e voyage annuel de citoyens de la région qui se rendront en pèlerinage à cet endroit.

Les trois caisses populaires de la région des Villes frontalières, celles de Beebe, Rock Island et Stanstead acceptent le paiement des comptes de taxe de la commission scolaire de Coaticook. Des frais de \$0.15 sont chargés, sur chaque compte.

Chronique scolaire

ASBESTOS (FL) — La première séance du comité exécutif d'Asbestrie du mois de septembre, s'est déroulée au centre administratif, sous la présidence de M. Jean Milot.

Des examens radiographiques sont maintenant requis des professeurs à l'emploi de la commission scolaire.

Les concierges suppléants seront rémunérés au taux horaire de \$2.75.

Cette année encore, le même système de brigadiers scolaires opérera à Asbestos. Dans les autres localités de la nouvelle commission scolaire, le tout demeurera comme avant. A Asbestos, c'est la ville qui engage ces brigadiers et qui défraie la moitié des dépenses, l'autre moitié étant couverte par Asbestrie.

Les règlements du comité de coordination des loisirs, et le protocole à survenir entre la ville d'Asbestos, la Commission scolaire Asbestrie et la Commission scolaire régionale de l'Estrie, sont acceptés. Le président du conseil des commissaires, M. Rosaire Jobin, et le commissaire Gaston Fréchette, un des délégués d'Asbestrie dans ce comité, sont autorisés à signer le protocole d'entente.

Des travaux afin d'allonger sur une certaine distance la clôture entourant la cour de l'école Castonguay sont autorisés. De même, la Commission scolaire régionale de l'Estrie peut procéder à la pose d'une ou deux fenêtres, desservant la salle des professeurs, à l'école Marguerite-Bourgeois. Ces derniers travaux seront, toutefois, aux frais de la Régionale.

Les vérificateurs sont invités, par le comité exécutif, à offrir aux anciens commissaires, de prendre connaissance des états financiers de leur commission scolaire respective.

Malgré qu'aucune demande ne soit parvenue à un contracteur opérant un circuit d'autobus, ou à Asbestrie, il est décidé que la commission scolaire ne transportera pas d'enseignants sur leurs circuits d'autobus.

Pour l'année 1972-1973, quinze surveillantes ont été engagées pour assurer la dite surveillance dans les quatorze écoles de huit localités différentes.

La réunion a été ajournée à mardi le 12 septembre, soit après l'assemblée régulière du conseil des commissaires.

Demande de soumissions pour effectuer des travaux au nouveau poste de douane

ROCK ISLAND, (MD) — Des soumissions seront reçues par le ministère des Travaux publics (fédéral) dans le but de modifier le nouveau poste de douane de la rue Main à Rock Island.

Ces soumissions seront reçues jusqu'au 4 octobre prochain et ce jusqu'à 15 heures. Le nouveau poste de douane de la route 5 à Rock Island, construit au coût de \$160,000 et qui est toujours libre depuis qu'il a été construit, devra recevoir des modifications importantes.

Les modifications comprennent a) — modification abri secondaire et détails divers; b) — modification au sous-sol, 1er plancher, 2e plancher et détails; c) — modification de la structure de la marquise, coupes et détails.

L'annonce de la date du 4 octobre, pour l'ouverture des soumissions prolonge d'autant l'ouverture de ce nouveau poste de douane qui devait ouvrir le premier septembre dernier (selon le percepteur) et le premier octobre (selon l'échevin Simoneau).

De nouvelles règles pour régir les réunions du comité exécutif de Morilac

WINDSOR, (JA) — De nouvelles règles régiront les réunions du comité exécutif de la commission scolaire Morilac. Un communiqué remis par M. Bernard Desruisseaux mentionne qu'au cours de la semaine qui suit leur nomination, les membres du conseil exécutif se réuniront pour élire leur président, qui doit être choisi parmi les commissaires membres du comité exécutif et occuper sa charge jusqu'à la nomination de son successeur. D'autre part, il est à noter que le secrétaire général sera d'office secrétaire du comité exécutif.

Le comité exécutif décide de l'endroit où se tiendront les réunions et en avise le conseil des commissaires. Le comité exécutif tient au moins une réunion publique par mois. Les autres réunions pourront être tenues privément à la discrétion du comité exécutif. Le président du comité exécutif peut faire convoquer la commission exécutif en session spéciale et le directeur général lui-même peut aussi de son chef, dans un cas comme dans l'autre, la convocation aura lieu au moyen d'un avis que le secrétaire donne par écrit, au moins deux jours avant celui fixé par cette session.

D'autre part, deux membres du comité exécutif peuvent, par un avis écrit, requérir le président ou, à son défaut, le directeur général de convoquer une session spéciale du comité exécutif. Le comité des commissaires peut, par résolution faire de même.

Les décisions du comité exécutif seront adoptées à la majorité des voix des membres présents. Il n'est pas nécessaire que les motions soient appuyées. Aussi, le président aura droit de vote. Dans un cas d'égalité, il aura droit à un vote supplémentaire. Le procès-verbal de chaque assemblée devra être inscrit dans le registre des délibérations du comité exécutif. Après avoir été approuvé, au commencement de la séance suivante il sera signé par la personne qui préside et contresigné par le secrétaire. Enfin, le secrétaire devra faire parvenir, après chaque séance, une copie du procès-verbal à chaque commissaire ainsi qu'à chaque membre du conseil exécutif.

Cette année, la commission scolaire Morilac défrayera les coûts de transport des enfants de la campagne, et il n'en coûtera qu'un dollar pour les frais d'inscription pour suivre ces cours.

Un incident assez spectaculaire est survenu, vers les 10 heures a.m., hier, boulevard St-Luc. Un camion du département de l'électricité de la ville d'Asbestos, et dont M. Wellie Roux, du 192 boulevard Olivier, assumait la conduite a dévalé une partie du boulevard, passé sur un parterre, entre une enseigne d'un magasin à rayons et celle d'une station de service, et enfin, s'arrêta à l'automobile du révérend Gérard Grégoire, curé de la paroisse Notre-Dame de Toutes-Joies, sise au 311 Lafrance. Après l'avoir entraînée sur une certaine distance, "l'élément dévastateur" s'est arrêté près du stationnement de l'hôtel de ville d'Asbestos, qui comprend habituellement une trentaine d'autos dans un espace assez restreint. L'automobile de M. Grégoire était stationnée rue du Roi, en face de l'édifice de la ville. Il semble que M. Roux aurait été pris d'un malaise et aurait perdu connaissance. Il a été transporté par l'ambulance Réal Desrochers à la clinique de la C.J.M. où le docteur Carignan a ordonné son transfert au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, pour des examens. Les agents Vinteur Laroche et Denis Hincé ont procédé aux constatations d'usage. Les dégâts seraient de l'ordre d'environ \$1,500.

Lors de la construction, l'édifice devait être prêt pour le 15 juillet. Cependant, à cause d'une mésentente entre différents ministères, les douaniers et les fonctionnaires de l'Immigration attendent les modifications pour déménager avant même d'avoir utilisé l'immeuble.

Policiers bien occupés à East Angus en août

EAST ANGUS, (GP) — Le rapport des activités du département de police et feu indique qu'il y a eu, au cours du mois d'août, 162 appels de logés au poste.

Il y a eu cinq arrestations, neuf accidents de la circulation, vingt-deux avis de toutes sortes, huit amendes tués à la demande des propriétaires. Deux bicyclettes ont été rapportées volées, dont une a été retrouvée et remise à son propriétaire; trois escortes de furets ont été effectuées; dix enquêtes de toutes sortes ont été faites; trois délits de fuite ont été enregistrés dont deux ont été éclaircis; une lettre a été écrite pour recommander quelqu'un pour un emploi; dix-huit plaintes générales ont été logées au poste;

quatre portes ont été trouvées débarrées la nuit; huit personnes ont été logées pour la nuit, deux personnes ont été blessées dans des accidents de la circulation; onze services d'ordre ont été effectués, trois sommations ont été signifiées à l'extérieur de la ville et quatre subpoenas ont été signifiés dans la ville; vingt-cinq vérifications de toutes sortes ont été faites; trois vols par effraction ont été éclaircis, sur deux vols simples, un a été éclairci. Les policiers ont vérifié la vitesse par radar pendant quinze heures.

Incendies
Un appel pour feu de couverture a été logé au poste et il y a eu deux pratiques des premiers volontaires.

10 accidents de la circulation à Richmond au mois d'août

RICHMOND, (D.M.) — 10 accidents de circulation, dont 6 produisant des dommages pour une somme supérieure à \$500 ont été déclarés aux policiers municipaux c'est ce qu'indique le rapport mensuel du comité de police de la ville de Richmond.

De plus, le bilan du mois d'août révèle que deux conducteurs ont été localisés sans permis, que 48 appels ont nécessité une enquête et que 16 vérifications de banque ont été enregistrées.

Les policiers municipaux ont procédé à 4 arrestations: deux pour facultés affaiblies et deux pour vol. Une bicyclette volée a été retrouvée et un vol de plus de cinquante dollars a été éclairci.

La guerre aux crissemments de pneus s'est fait ressentir, car le nombre de contraventions à cet effet a diminué considérablement.

La police municipale accentuera sa surveillance dans la montagne du parc Gouin afin de prévenir les risques d'incendie et les actes de vandalisme de la part de certains jeunes. En effet, depuis quelques jours, des poubelles ont été vidées sur le sol, des arbres endommagés ou abattus et une table à été mise hors de service. Il serait dommage que le travail qui a fait un groupe d'étudiants cet été soit annihilé par un manque de civisme de la part d'un petit groupe de malveillants.

M. Marcel Duchesne, chef du service d'incendie de Richmond invite les gens qui allument des feux dans les foyers du parc Gouin, de ne pas montrer très prudents et de ne pas faire monter les flammes à une hauteur excessive. Il fait aussi remarquer qu'il est strictement défendu d'allumer des feux hors des places réservées à cet effet.

Incendies
Un appel pour feu de couverture a été logé au poste et il y a eu deux pratiques des premiers volontaires.

Noces d'or

STOKE, (DL) — M. Alfred Daigle de Stoke et son épouse née Marie-Anne Saint-Laurent, ont fêté leurs noces d'or, entourés d'une foule de parents et d'amis. Douze de leurs quatorze enfants étaient présents. Ce sont Thérèse, de Californie; Théopane, d'Asbestos; Adonai de Stoke; Marie-Ange (Mme André Godbout) de Stoke; Gemma (Mme William Robitaille), de Compton; Soeur Mélanie, de Vancouver; Soeur Hélène, du Pérou; Soeur Germaine, de Tahiti; Céline (Mme Paul-Emile Messier), de Bellévière, Ontario; Léo, de Stoke; Lucienne, (Mme Rémi Côté de Chicoutimi); Huguelte (Mme Gilles Guay), de Sherbrooke. Il y avait aussi quarante-quatre petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

Exposition de peinture au Centre d'arts d'Orford

MAGOG, (RLC) — Au Centre d'Arts d'Orford, les amateurs de peinture peuvent y présenter leur œuvre. L'exposition de peinture magogois Madeline Langlois-Audette, et ce, jusqu'au 16 septembre.

Mme Langlois-Audette, à la suite d'un voyage en Europe, a commencé à s'intéresser à la peinture et à la sculpture. En 1963, elle commença à étudier le dessin et la peinture avec Zabinski. De 1969 à 1971, elle s'inscrivait à l'École du Musée des Beaux-Arts, de Montréal. Boursière de cette institution en 1970-71, elle a suivi des cours de perfectionnement cette année avec Wolfgang Aldrich.

Originnaire de Magog, où elle réside toujours, Mme Langlois-Audette considère la vie rurale comme étant essentielle à son expression personnelle. Sa dernière exposition solo au Centre culturel de Sherbrooke a connu un succès considérable. Dernièrement, elle exposait à l'Auberge de la Lanterne, près de Magog.

Elle a de plus participé à plusieurs expositions de groupe, au Musée des Beaux-Arts, de Montréal, à l'Université McGill et à l'Université Bishop. On peut apprécier quelques unes de ses œuvres au Centre d'Arts d'Orford, à l'entrée de la salle de spectacle.

Comité de promotion industrielle accepté

RICHMOND, (DM) — Lors de la dernière assemblée du conseil municipal, tenue à l'hôtel de ville de Richmond, le maire Roger Trudeau et les échevins présents ont accepté unanimement le nouveau comité de promotion industrielle de Richmond.

Le conseil municipal a annoncé la nomination de M. Raymond Lafrance, homme d'affaires connu de Richmond, comme commissaire industriel.

Le comité de promotion industrielle se compose comme suit: M. Gilles Fontaine, président, M. Gilles Hamel, secrétaire - trésorier, M. Gilles Ducharme, conseiller technique, MM. Michel O'Donnell et Paul V. Delaney, représentants de la Chambre de commerce Richmond - Melbourne.

C'est l'échevin Arthur Thibodeau qui aura la tâche de représenter officiellement la ville de Richmond dans le comité.

Le nouveau comité a pour but de promouvoir les nouvelles industries à Richmond et d'aider celles qui sont déjà implantées dans la municipalité.



Portes ouvertes

Les autorités du Dixville Home, un établissement sis à Dixville, dont la tâche est de recevoir des enfants infirmes ou retardés, ont ouvert les portes de la nouvelle résidence de Coaticook aux visiteurs. On aperçoit sur cette photo le Bishop's Mountain Hall, que les Coaticookois connaissent mieux sous le nom de Château Norton.

mandat d'un conseiller expire plus de six mois avant l'élection générale fixée par l'article 173, le conseil peut, dans les quinze jours qui suivent la vacance, élire une personne ayant les qualités requises par l'article 122 pour remplir la charge de conseiller pendant le reste du mandat. Cette élection se fait au scrutin secret et le greffier proclame élue la personne qui obtient la majorité des votes des membres du conseil présents. Si le conseil ne remplit pas la vacance dans le délai prévu à l'alinéa précédent, le deuxième alinéa de l'article 56 s'applique.

Le conseiller Ralph S. Francis d'East Angus remet sa démission

EAST ANGUS, (GP) — Le conseiller Ralph S. Francis vient de donner sa démission au conseil de ville d'East, à titre de conseiller. Le conseiller Francis doit quitter la ville d'East Angus, pour occuper un nouvel emploi dans la ville de Québec.

Dans son allocution, M. Francis a déclaré que durant son séjour à East Angus, il avait développé une attachée se composant seulement à l'amour.

"East Angus est devenu ma ville et j'ai eu plus de plaisir à y demeurer qu'à n'importe quel autre endroit où j'ai demeuré. C'est avec un grand regret que je vous quitte et j'espère que j'aurai l'occasion de vous rencontrer dans le futur."

Chronique municipale

Chronique municipale

EAST ANGUS, (GD) — Un don de \$75 a été accordé en vue de la campagne de souscription de la Société canadienne de cancer, section d'East Angus.

Quatre représentants du conseil ont été délégués au 5e congrès de l'Association forestière des Cantons de l'Est Inc., le 3 octobre prochain à Drummondville. A cet effet le conseiller Bibeau a déclaré que les dames faisaient partie de cette délégation.

Le conseil a accepté le plan présenté par le Québec central pour l'installation des lumières de protection sur la rue Westgate.

Le conseiller Edgar Gauley a été nommé pro-maire pour le prochain terme.

La compagnie Michel Transport Inc. sera exemptée de toute taxe foncière sur les lots et bâtiments situés au coin des rues Wilard et Martin et ceci jusqu'au premier janvier 1973, ceci en vue de promouvoir l'industrie à East Angus.

Le conseiller Bibeau a proposé que le maire, le secrétaire-trésorier ainsi que les conseillers disponibles soient autorisés à aller à la journée d'étude sur les bills 48 et 20, le 8 ou le 14 octobre 1972.

Une demande sera faite au ministère de l'Industrie et du Commerce en vue d'obtenir un commissaire industriel régional.

Le conseil a résolu à l'unanimité de demander une subvention au Haut commissariat des sports et des loisirs, en vue d'obtenir les services d'un coordonnateur des loisirs dans la ville.

Le comité de voirie a été autorisé à demander des soumissions en vue d'acheter un camion pour charrie à neige.

Le conseiller Arthur Bibeau a informé les membres du conseil qu'une demande avait été faite au député Omer Dionne, en vue d'obtenir quelques argent pour le recouvrement de la rue St-Jean, à partir de la ville jusqu'à la limite du côté de l'OTJ et qu'une réponse était attendue à cet effet.

Le conseiller Edgar Gauley a proposé que le conseil soit autorisé à engager un directeur des travaux publics. La proposition a été adoptée.

La firme d'ingénieurs Lemieux, Royer, Donaldson et Fields serait demandée pour procéder à une étude de coût sur le développement du parc du High School, ainsi qu'une déposition de ces travaux, le tout conforme aux recommandations de l'étude faite par la firme Gascon. De plus, une fois cette étude faite que le comité des loisirs établisse les priorités et procède aux travaux en 1972 jusqu'à la somme de \$1,000 qui reste à cette fin au budget pour l'année 1972. De plus, que la ville suggère au groupe de femmes qui ont créé un fonds afin de développer le parc du High School, de procéder à l'achat d'équipement selon les recommandations du comité des loisirs.

Le bureau Lemieux, Royer, Donaldson et ass. est autorisé à préparer la description technique des terrains aux lots à annexer dans Westbury ceci à la ville d'East Angus. Le comité en question est autorisé à rencontrer les ingénieurs pour discuter des terrains à annexer.

Avis a été donné par le conseiller Roger Couture, en vue d'améliorer le règlement No 219, qui comprend la construction et le zonage; avis est également donné par le conseiller Arthur Bibeau qu'un règlement d'annexion d'une partie du territoire de la municipalité de Westbury, sera présenté à une prochaine assemblée.

Les ingénieurs sont autorisés à continuer les travaux d'aqueduc et d'égouts, sur la rue Kennedy, pour les fins de la construction de la future piscine.

Il a été unanimement résolu que la ville demande un droit de passage et servitude à la Régionale de l'Estrie afin de des-gués.

Cicatrisation des blessures cent fois plus rapide grâce à une découverte canadienne

TORONTO (PC)—Un procédé permettant de réduire le temps de cicatrisation des blessures de plusieurs jours à quelques heures a été mis au point par trois chercheurs canadiens.

Ce procédé fondé sur l'utilisation d'ondes électromagnétiques accélère la cicatrisation par un facteur de 100 à 1. Le Dr Alan Tanner, directeur du laboratoire des systèmes de contrôle du Conseil national de la recherche, a précisé que ce procédé pouvait être utilisé pour cicatrifier des lésions en très peu de temps, ajoutant que ce résultat avait été obtenu en quelques minutes dans le cas d'animaux de laboratoire.

Le Dr Tanner a présenté hier, en exclusivité, les résultats des travaux de son équipe devant les participants au symposium international sur l'électrothérapie qui a lieu présentement à Varna, en Bulgarie.

Le procédé en question n'a été utilisé que sur des rats jusqu'à présent, a d'autre part déclaré le Dr Tanner. Mais bien qu'aucun effet adverse n'ait été constaté de la part des ondes électromagnétiques, le groupe de chercheurs canadiens désire poursuivre une étude plus approfondie de cette technique sur des animaux.

Explications

Le Dr Tanner a expliqué que

25 pays se penchent sur les problèmes du multiculturalisme

OTTAWA (PC) — Un colloque international sur les politiques culturelles et linguistiques dans les pays multilingues et multiculturels aura lieu du 25 au 30 septembre, à Ottawa, sous l'égide de la Commission canadienne pour l'Unesco.

Une cinquantaine de participants étrangers originaires de quelque 25 pays et représentants de communautés linguistiques et culturelles différentes se joindront à une vingtaine d'invités canadiens pour un échange de vues, d'expériences et de connaissances sur les divers aspects du multiculturalisme.

Il s'agit, pour la plupart, de hauts fonctionnaires qui participent à l'élaboration et l'application de la politique culturelle dans leurs pays ainsi que de spécialistes des disciplines universitaires et artistiques connexes.

La nouvelle technique est fondée sur l'application d'un champ électromagnétique d'une fréquence correspondant à celle de la radio, c'est-à-dire d'une longueur d'onde plus longue que celles de la lumière visible. Le procédé comprend également des traitements à l'histamine, une substance naturelle qui dilate les capillaires et accroît la circulation sanguine autour de la plaie.

Le champ électromagnétique accélère la production du collagène, une protéine fibreuse qui joue un rôle dans le processus de cicatrisation.

"Tout cela est très bien, mais on dépend de la réserve naturelle d'histamine et celle-ci n'est pas adéquate si l'on veut accélérer le processus," a déclaré le Dr Tanner.

L'addition d'une certaine quantité d'histamine en conjonction avec le champ électromagnétique a précisément pour effet d'accélérer le processus de cicatrisation par un facteur d'au moins 100.

Ce nouveau processus pourrait un jour, selon le Dr Tanner, révolutionner le fonctionnement des hôpitaux en permettant un accroissement du nombre d'admissions.

"Si seulement nous pouvions atteindre cet objectif, nous réaliserions des progrès dans la solution des problèmes hospitaliers qui ne cessent de croître," de conclure le savant canadien.

Mangez, parlez... Oubliez votre DENTIER

Utilisez la poudre adhésive FASTEETH. Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus fermement et plus longtemps, facilite la mastication, garde leur aspect aux aliments. Avec FASTEETH, ni goût ni sensation désagréables. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement en place. Visitez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

OU SONT LES EXPERTS?
GAGNEZ DES \$\$\$
CHLT-630 RADIO
 7h34 A.M. DU LUNDI
 AU VENDREDI
COMMANDITÉ PAR
AU BON MARCHÉ

*N'oubliez pas...
 Jeudi, c'est
 mon jour de
 paye!
 votre petit camelot
 de LA TRIBUNE*

Protégez et embellissez votre nouvelle allée en asphalte avec roll'n seal FLINTKOTE

Le moyen facile, rapide et économique de vous assurer que votre nouvelle allée de garage gardera son aspect de neuf. Le revêtement étanche roll'n seal Flintkote pour allées à mélange acrylique protège votre allée contre l'abrasion et les fuites d'essence et d'huile. Voici tout ce que vous avez à faire:

1. Versez-en une petite quantité dans la cuvette du rouleau.
2. Utilisez un rouleau à poils longs à long manche pour une plus grande facilité d'application.
3. Nettoyez les outils à l'eau et au savon.

Le produit sèche en quelques heures, et vous pourrez passer sur l'allée avec votre voiture dès le lendemain. Il ne peut ni coller aux chaussures ni se ramollir par temps chaud. Protégez votre nouvelle allée en asphalte dès maintenant. Demandez le revêtement chez votre marchand de bois, quincaillier, marchand de matériaux de construction ou dans un grand magasin.

FLINTKOTE LA COMPAGNIE FLINTKOTE DU CANADA LIMITEE
 MONTREAL ET BLAINVILLE, P.Q.

J-Théo Langlois Ltée
 300, Boulevard St-François Sud, Sherbrooke
 J.-R. Blanchard & Co. Ltée
 306, rue Hériot, Drummondville
 Pascal-Dawson
 92, rue Wellington Sud

Il y aura du plaisir pour tous à la GRANDE TOMBOLA

(DÎNER ANNUEL)

AU PARC MUNICIPAL DE LENNOXVILLE

VENDREDI LE 8 SEPT.
 de 7h.00 p.m. à minuit)
 et
 SAMEDI LE 9 SEPT.
 (de 2h00 à 11h.00 p.m.)

ADMISSION GRATUITE

sur le terrain

STATIONNEMENT GRATUIT

DIVERTISSEMENTS pour toute la famille

- Jeux
- Kiosques
- Tours de poneys
- Rafrâichissements
- Danse, vendredi soir, 8 heures
- Du plaisir pour tous.

Activités spéciales

Vendredi soir :

- DANSE
- GRANDE PARADE commençant à 2 heures. Nombreux prix.
- CONCERTS DE FANFARE

Samedi soir

- DINER MAISON

servi de 5 à 8 heures. Fèves au lard, plats divers, desserts, café. — Adultes : \$1.50; enfants : \$1.00

Meilleurs vœux de succès aux promoteurs de la Tombola à Lennoxville

PICARD AUTO BODY ENR.

REMORQUAGE — DEROSSELAGE — PEINTURE

20, rue Conley — Lennoxville — 562-6764

Félicitations aux organisateurs!

- Habillements pour hommes, dames et enfants.
- Marchandises à la verge et menus articles.

D. HADLOCK

117, rue Queen — Lennoxville — Tél.: 569-3120

BRAVO, LA SOCIÉTÉ VOUS ADMIRE!

UNION SCREEN PLATE CO. LTD

Une division de C.A.E. Industries Ltd

LENNOXVILLE, Qué.

Compliments de...

HARTLEY F. GRAHAM INC.

Assurance générale
 1561, rue Galt Ouest
 Sherbrooke — 569-9118

Garage Desruisseaux

HENRI DESRUISSEAU, prop.
 — Dérivage — Peinture
 — Soudure — Remorquage
 — Consultez des spécialistes
 — Estimes gratuites

261, rue Queen — 562-9743
 Lennoxville

Rendez-vous au **ROLLING HILLS HOTEL**

Mme Solange Dionne, prop.

- Licence complète.
- Idéal pour "party", réceptions, etc.

Situé sur la route 5, 5 milles au sud de SHERBROOKE, LENNOXVILLE
 Tel.: 567-5234

Allons tous nous divertir à la Tombola!

NORMAND CÔTÉ

Entrepreneur général
 Résidentiel — Commercial

31, rue Warner
 Lennoxville
 Tél.: 562-4338
 Rés. d'été: 842-2841

COMPLIMENTS DE...

HODGE AUTO PARTS LTD

Sherbrooke, P.Q.

Cette promotion est l'oeuvre de votre conseiller publicitaire

GILLES RUEL

Vendeur agréé
 La Tribune 569-9201

Meilleurs vœux de succès!

5 CONTINENTS

Exclusivité de cadeaux pour toutes occasions.
 5 milles de Sherbrooke, sur la route 5, juste passé Lennoxville, voisin du Motel Rolling Hills.

Participons aux activités de la Tombola!

Béton préparé

AIME COTE

READY MIX LTEE

Au service de la population de Sherbrooke et des environs.
 Tel.: 569-9916 — 334, rue Queen — Lennoxville

MacLEOD'S ANTIQUES

Vaisselle et Antiquités
 Lustres — Verre soufflé antique — Pots de chambre
 Phonographes Edison — Chaises — Tables — Rouets
 Meubles de styles, etc.

176, Queen — Lennoxville — Tel.: 567-7510

LAITERIE FAIRVIEW INC.

Produits de la ferme à votre porte

Livraison tous les jours

— Sherbrooke — Lennoxville — Huntingville
 — Waterville — North Hatley et Rock Forest

LENNOXVILLE — 562-7266

Meilleurs vœux de succès aux organisateurs...

Motel La Marquise

- Salle à manger
- Atmosphère rustique
- "Steak sur charbon de bois"
- Bar-salon "Le Rendez-vous"
- Salle de conférence

Chemin Lennoxville
 Lennoxville
563-2411
 Normand BOLDUC, prop

Compliments de...

CHARTIER AUTO BODY ENR.

M. René Chartier, prop.

*Dérivage
 *Peinture
 (Body work and paint)

(Chemin Stanstead
 LENNOXVILLE
 562-6133

BOWN LUMBER INC.

Manufacturiers de PORTES ET CHASSIS

- Bois de construction
- Planches murales
- Moulures
- Ébénisterie
- Spécialistes industriels

SHERWIN WILLIAMS
 Dépositaire des fameuses peintures

28, rue Conley
 Lennoxville.
 Tél.: 569-9978

Mesdames...
 Voyez nos toutes nouvelles ROBES D'AUTOMNE

THE WOOL SHOP

159, rue Queen, LENNOXVILLE
 (sur la route 5) 567-4344

SALON DE COIFFURE ADO

Specialistes en teinture et permanentes.
 Coiffures de Style

114, rue Queen — 567-9622 — Lennoxville

LE POPULAIRE RENDEZ-VOUS DE LENNOXVILLE!

CLARK'S NEWS STAND

- Cadeaux
- Journaux de tous genres
- Comptoir de chocolat
- Accessoires de fumeurs
- Cartes de souhaits, françaises et anglaises

107, rue Queen — Lennoxville — 567-3707

Allons tous nous divertir à la Tombola!

LENNOXVILLE GULF SERVICE

Vente et service de pneus
 Nous honorons la carte CHARGE X

167, rue Queen — Lennoxville — 567-7966

LESSARD BUS LINES Inc.

"L'autobus blanc et vert"
 NOUVEAUX AUTOBUS

Champion Luxe 1971, avec toilette, air climatisé, suspension à air et fenêtres panoramiques

Renseignez-vous au sujet de nos tarifs et services

4, rue Massawippi — Lennoxville, Qué.
 563-6575

Compliments de PETROLES

MITCHELL-TAYLOR

FUELS LTD

Dépositaire: huile à fournaise — Huile Diesel — Gazoline — Huile industrielle

FOURNAISE A L'HUILE LENNOX

SERVICE GRATUIT 24 HEURES

40, rue Winder, Lennoxville
 569-2521 — 569-6558

Meilleurs vœux de succès.

NICHOL'S INC.

LENNOXVILLE, QUE.

VIANDE DE CHOIX

135, rue Queen, Lennoxville, 562-1531